

Diamars 11 November 2013 - Edicion-7 Vol.192575
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

URATACA CENTER
Special di awe:
Lasagne Carni, Garlic Bread & Berdura
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

LOKETNAN DI WEB NA BALASHI HABRI ATROBE PA TUR SERVICIO

Reunion yama urgente:

PARLAMENTO A APROBA $ 1.000.000.00 PA TIARA AIR AYERA NOCHI

Dialogo Social a inicia:

Gobierno lo busca sosten di gremionan pa por pasa medidanan atrobe



Gobierno kier un apoderacion pa e no bay destaho publico pa ringweg

SAC a lanza e jingle nobo pa Aruba su Carnaval nr. 60



Ultimo ora

Relaciona cu investigacion caso Wiels:

Polis a sorprende oficina principal di Robby's Lottery cu un inval



Parlamentario di MEP, Glenbert Croes:

Nos kier introduci e opcion Papiamento pa bo por haya bo paspoort Hulandes

Dangui Oduber, Parlamentario di MEP:

Turismo mester haya mucho mas atencion como nos unico pilar economico

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

Nos ta spera cu pronto por bin alivio y nos tey pa yuda e comunidad Filipino na Aruba tambe



--Durante conferencia di prensa semanal di partido MEP, lider di partido, sra. Evelyn Wever-Croes ta comenta cu nos tin cu para keto un rato na e tifon cu a azota Filipinas cual a causa destruccion y morto di miles di persona. "Esaki ta algo cu tin nos hopi preocupa y ta yena nos cu dolor. Na e comunidad Filipinas, specialmente esnan na Aruba, MEP kier a laga sa cu nos ta cu boso y tin boso den oracion y pensamento. Nos ta spera cu Dios por bendiciona boso den e temponan dificil aki. Na e momentonan aki ta momentonan cu nos como Arubiano semper a mustra solidarismo cu tur esnan cu ta pasa den necesidad, pa nos tambe mustra solidarismo eynan. Na e comunidad Filipino, un comunidad cu nos ta aprecia y stima hopi cu a contribui hopi na nos economia na Aruba, ban pone schouder cu schouder hunto pa nos yuda esnan den necesidad y caminda cu por, duna un man unda cu nos por yuda y sino tene nan den oracion. Nos ta spera cu pronto por bin alivio y nos tey pa yuda e comunidad Filipino na Aruba tambe", asina lider di partido MEP ta termina.

Recordatorio pa mayornan:

Colegio EPI unidad Ciencia & Tecnologia cu un anochi di informacion

--Pa medio di e anuncio aki, Managementteam di Colegio EPI unit Ciencia y Tecnologia na Seroe Blanco ta participa cu diahuebs 14 di November 2013 lo tin un anochi di informacion pa mayornan di studiantenan den semester 1 y semester 3. Esaki lo tuma lugar entre 6.30 y 8:30 or di anochi. Durante e anochi di informacion e mayornan lo ricibi e rapport di e studiante y lo por papia cu e mentor tocante e resultado di nan yiu. Managementteam ta spera cu mayornan lo haci uso di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di estudio di nan yiu na school. Studiantenan mes tambe ta bon bini. Pa mas informacion tocante e anochi aki por tuma contacto cu e departamento di administracion di Unit C&T na 5258750 of 5258700.

Charla di Director di WEB Aruba N.V. sr. Boekhoudt na studiantenan di Colegio EPI Unit Ciencia & Tecnologia

SUB: Den cuadro di bon cooperacion y colaboracion entre Colegio EPI y ATIA



--Ta necesario y esencial cu e educacion profesional na Aruba, den terminonan di conocemento, competencia y habilidadnan social, ta conecta optimal cu e mercado laboral. Den e sociedad moderno Arubano e conexion entre educacion profesional y mercado laboral ta hunga un rol crucial. Falta di coordinacion, cooperacion y colaboracion entre nan dos por conduci na discrepancianan cu lo por tin efectonan grave pa e realizacion di e obhetivonan y e progreso di e economia local. Pa sigui mehora e conexion entre educacion profesional cu e mercado laboral, ATIA conhuntamente cu Colegio EPI a cuminsa trece e mundo di comercio y educacion profesional mas cerca di otro. Un proceso cu no tur ora ta bay liher ni automatico. Comerciantenan na un banda ta desea mas y mas cu studiantenan di educacion profesional ta compli cu e exigencianan, den termino di conocemento, competencia y habilidadnan social, pa eherce un funcion. Pero e medaya tin dos banda. Ta importante tambe pa comerciantenan colabora mas cu institutonan di educacion profesional, sea ta EPB, Colegio EPI, UA, etc. Por ehempel lo mester bira mas facil pa studiantenan haya un lugar pa stage. Mas aun, studiantenan lo mester por haya e debido guia durante e periode di stage pa asina despues nan por cumpli cu e exigensianan pa eherce un funcion. E punto cardinal di esaki ta "it takes two to tango", kier meen cooperacion y colaboracion mester bin di tur dos banda. Den e cuadro aki a opta pa invita empresarionan conoci den nos communidad y/of lidernan di negoshi como orador na scolnan di formacion profesional por sirbi como un prome paso pa colaboracion y contribucion na un conexion optimal cu e mercado laboral. Pa es motibo, algun siman atras a acerca director di WEB como orador na Colegio EPI, pa e studiantenan di Unit Ciencia & Tecnologia. Durante e merdia studiantenan por a scucha di experencia practico y concreto di trabao. Con importante e ta pa tin un bon actitud y pa traha hunto na trabao? Con importante e ta pa tin respet pa otro y pa tin perseverancia y disciplina? Esakinan ta djis algun pregunta y puntonan cu director di WEB, señor O.J. Boekhoudt a trese padilanti como orador invita. E studiantenan tabata tin e placer y honor pa scucha señor Boekhoudt elabora tambe riba e ultimo desaroyonan den produccion di awa y coriente. Sra. Eddelyn Figaroa-Dijkhoff, stagecoordinator di Colegio EPI, y sr. Carlos Martinus, Unit Manager di Unit Ciencia & Tecnologia, ta satisfecho cu e paso nobo aki. Ademas di invita empresarionan cu peso den comunidad como orador, tambe tin interes y necesidad di reunionnan informativo, camindaideanan y experiencianan practico por wordo intercambia entre schoolnan di formacion profesional y comercio. Aki ATIA y Colegio EPI lo sigui haci esfuerso pa trece tur instancia concerni na mesa pa (sigui) dialoga riba e conexion entre educacion profesional y e mercado laboral. Di e manera aki e transicion di school pa trabao lo mester por sigui bay na un manera eficiente. E obhetivo ta pa un studiante, ora e caba cu su estudio, por haya un trabao na nivel di su estudio y/of den direccion cu e la studia, pasobra lo ta inhusto pa un studiante keda sin haya trabao den su specialismo of cuminsa traha bao di su nivel pasobra e no ta cualifica suficiente den termino di conocemento y habilidadnan social pa eherce e funcion. Mas cooperacion y colaboracion intenso entre comercio y educacion profesional ta necesario y esencial pa e economia di Aruba y pa un concurencia Internacional duradero.

Corte Constitucional di Sint Maarten a duna sentencia den caso cu Ombudsman a presenta contra Codigo Penal di Sint Maarten

-- Diabierna 8 di November 2013 Corte Constitucional di Sint Maarten a duna sentencia den e caso cu e Defensor di Pueblo, Ombudsman di Sint Maarten dr. Nilda Arduin a inicia. E defensor di pueblo a pidi Corte Constitucional pa somete e Codigo di Penal nobo di Sint Maarten na e Constitucion di Sint Maarten prome cu e Codigo drenta na vigor.

E corte constitucional di Sint Maarten ta e unico cu Reino Hulandes conoce. Presidente di Corte, huez di Caribbean Court of Justice Jacob (Bob) Wit a duna e sentencia hunto cu e miembronan Jan de Boer, hues di Corte Comun di Husticia pa Aruba, Corsou y Sint Maarten y pa islanan BES y Ben Vermeulen miembro di Nederlandse Raad van State.

E defensor di pueblo di Sint Maarten a entrega siete keho relaciona cu e Codigo Penal. Corte Constitucional a declara cuatro di nan como kehonan funda y e otro tresnan como infunda. Di e cuatronan cu tabata funda, dos di nan tabata di un indole netamente tecnicamente legal. Nan tabata tocante e momento cu ta ratifica y numera e Codigo. E kehonan, apesar cu nan tabata funda, no a conduci na anulacion. E di tres keho funda ta tocante e posibilidad pa duna sentencia di bida largo. No ta exclui e posibilidad cu na dado momento den futuro cu un persona deteni lo ta completamente rehabilita y cu continuacion di ehecucion di e castigo pa bida largo no ta hustifica a base di motibonan penalmente legal.Corte Constitucional, siguiendo e ehempel di Corte Europeo pa Derechonan Humano, a dicidi cu den caso di un persona sentencia pa bida largo, e detenido mester tin perspectiva pa haya su libertad y cu despues di cierto tempo un reevaluacion mester tuma luga. Aki ta referi na articulo 3 di Constitucion di Sint Maarten tocante tratamento y castigo cruel, inhumano y denigrante. Mirando cu den e Codigo Penal no tin un disposicion relevante pa casonan asina y cu Gobierno no kier priminti cu lo por duna gracia, Corte Constitucional a anula e posibilidad pa duna sentencia pa bida largo. Den e Codigo Penal tin diferente articulo di ley tocante dunamento di sentencia pa bida largo. E otro keho funda ta tocante libertad condicional. E codigo penal nobo ta duna extra privilegio na stranheronan ilegal cu a haya un sentencia na un castigo di prizon di menos cu cinco aña. Di otro banda e stranheronan ilegal sentencia na un castigo di prizon di mas cu cinco aña, ta wordo totalmente exclui di un libertad condicional. Corte Constitucional a considera esaki como partidario y contra e principio di igualdad manera ta poni den articulo 16 di e constitucion di Sint Maarten, Pues Corte a anula ambos provision. E kehonan infunda tabata tocante castigo maximo pa ladronicia cometi contra turista, e posibilidad pa tene pelea di bestia cu permiso di gobierno y e posibilidad pa explotacion di prostitucion cu permiso di gobierno. Relaciona cu e partinan cu a anula di e Codigo Penal, e legisladonan di Sint Maarten lo por, si nan ta desea, adapta of cambia e partinan concerni di e ley di Codigo Penal. Prome cu e Codigo Penal drenta na vigor, Defensor di Pueblo lo por presenta nan atrobe na Corte Constitucional pa verificacion.

Dialogo Social a inicia:

Gobierno lo busca sosten di gremionan pa por pasa medidanan

Informacion cu a yega na nos redaccion ta indica cu ayera mainta Dialogo Social di Gabinete Mike II a inicia na Renaissance Conference Center. E dialogo a inicia entre e gremionan sindical, comercial y Ministernan encarga cu e diferente topiconan. E prome puntonan cu a ser treci dilanti di parti gobierno tabata pa duna un bista di e economia 2013-2017, cual segun gobierno cu e economia lo por crece durante e añanan cu ta bin y posiblemente lo por reduci e desempleo y cu te hasta si esaki no ser bon maneha e lo pone presion pa importa trahadornan for di exterior. Tambe a papia riba e mudamento di waf, ringweg 3 y green corridor y tambe otro proyectonan. Interesante ta cu henter e desaroyo aki ta posibel pa e inversionnan cu lo mester bay tuma lugar, principalmente door di e Proyectonan PPP, cual ta wordo financia door di Private Public Partnership, cu lo bay pone presion extra riba e presupuesto di gobierno. Aki gobierno pero muy principalmente minister di Finanzas Juan David Yrausquin mester splica cual ta bay ta su maneho, pasobra el'a anuncia siman pasa cu lo no bay hisa gastonan di presupuesto y di otro banda ta bay bin cu mas proyecto cu lo mester wordo financia/paga for di caha di pueblo. Tambe durante parti di atardi Infrateam y Ernst & Young a continua cu e presentacionnan, caminda a elabora riba e proyecto di Aruba como Gateway Economico pa Hulanda y Latino America. Experencia a demostra cu durante ultimo añanan gabinete Mike Eman a organiza un cantidad di Dialogonan Social, a papia bunita, presenta yen di plannan y pa final logra gara e gremionan y haya nan sosten pa asina nan por impone medidanan riba pueblo. E participacion di gremionan ta minimal pasobra den mayoria ocasion tur cos tabata cla caba y gremionan lo mester a gewoon firma, manera ta ser papia den pueblo. Awor cu gobierno nobo Dialogo Social lo sigui y parlamento un vez mas lo ser laga un banda? E parlamento nobo lo permiti esaki un vez mas???

CORIENTE TA INDISPENSABEL!

Pa por garantisa suministro permanente di coriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan recibo na tempo. Ultimo dia pa paga bo recibo di luna di september 2013 lo ta:

>> diahuebs, 14 di november <<

Clientenan cu no paga nan recibo prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Tene cuenta cu pagonan via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantisa suministro di coriente continuo y di calidad.

ELMAR

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via info@elmar.aw

Dangui Oduber, Parlamentario di MEP:

Turismo mester haya mucho mas atencion mirando cu e ta nos unico pilar economico

--Diahuebs ultimo tabata tin e reunion di e comision central di parlamento y un reunion publico pa trata diferente comisionnan fihonan di parlamento di cual su persona ta encarga cu presidencia di Comision di Turismo. Manera nos tur sa cu esaki ta nos unico pilar economico. Fraccion di MEP ta di opinion cu mester duna turismo su debido atencion mirando cu despues di e ciere di Valero di cual gobierno no ta papiando y tur hende ta haci como si fuera cu nada no a sosode. Sr. Oduber ta di opinion cu turismo mester haya mas y mas atencion mirando cu e ta nos unico pilar economico. Pa es motibo su persona como presidente di e comision di turismo, su prome tarea ta yama un reunion pa trata un rapport cu a wordo entrega na gobierno dia 28 di Augustus 2013. Tambe el'a wordo entrega na ATA. Esaki ta un Strategic Business Plan. E rapport aki a wordo traha a base di entrevistanan cu a wordo haci cu diferente stakeholder di turismo. Den e rapport aki diferente area a wordo toca cu ta trece toch cierto preocupacionnan pa fraccion di MEP. Pa nos ta importante pa analiza e puntonan cu a resalta den e rapport aki. Tin cuater punto cu a resulta cu ta trece preocupacionnan grandi pa fraccion di MEP. MEP ta kere cu esaki lo trece preocupacion pa henter e comunidad di Aruba. Te dia di awe ni gobierno ni e minister di turismo no a papia over di e rapport aki. Ta straña nos cu toch un rapport asina importante pa transparencia di comunicacion pa e pueblo ta importante pa e pueblo sa con nos turismo ta bayendo.

Remetido

Desordo na Venezuela

Sres. Mi ta un fiel radio oyente di boso emisora. Mi a wak e video cu Solo di Pueblo a bone riba internet. Mi ta bisa cu e acontecimento na Venezuela to hopi alarmante y di preocupacion. Gobierno di Aruba mester pone hopi atencion na es asunto aki y no na Aruba so pero e otro islanan den teritorio. Gobierno mester tin atencion pa con pa deal cu un oliada di hende cu por abandona Venezuela. Tin masha hopi hende cu kier sali fo'i Venezuela. Aruba no por acepta mas hende ariba su teritorio ya caba tin asina hopi hende ariba e isla cu lo por bini friccion den futuro. Como ta dificil tin biaha pa mi opina na TopFm 95 fo'i exterior mi ta expresa mi mes na boso corant. Masha danki pa e atencion presta.

Tico Suarez, Brookyn N.Y. USA

Reflexión

Reclamando sus derechos

Quien Escribe, Luis López, hijo de Aruba desde el año 1994 en el que he estado visitando la Isla Durante todo este tiempo, en mis viajes a la Bella Isla de Aruba he usado diferentes líneas aéreas tales como Avía Air; Sol América y por ultimo ..."Tiara Air"; Esta ultima Línea en sus comienzos fue una empresa que hacia honor a su eslogan " Bonito – Simpático y A tiempo", sin embargo a lo largo de los años he visto como las Aeronaves de Tiara Air y toda ella han venido decayendo de forma dramática, viendo sus aviones "Sucios, con lencería rota, pero lo MAS Lastimoso es que su personal de Tierra en ocasiones No Presta la AMABILIDAD que el pasajero Merece; Vuelos retardados constantemente, Vuelos cancelados constantemente; sobre todo en las rutas Las Piedras – Aruba – Ft. Lauderdale, FL. - Aruba – Las Piedras. Equipajes perdidos y/o Retrazados por mas de 3 días, etc, etc, etc. Intentar reclamar por nuestros derechos como pasajeros en EN VANO (tiempo perdido), ellos no hacen caso de los pesares de los pasajeros. Que podemos hacer, solo Rogar porque esta línea Aérea / Empresa ALGUN DÍA VUELVA A SER LO QUE FUE. Una Empresa de Transporte Aereo Seria y Confiable. Tanto hermanos de Aruba como de Venezuela, se merecen que el servicio no siga en caída; Para ello sugiero que el personal que trabaja en atención al publico sea un Personal Adiestrado para trabajar con personas, Profesionalmente preparado para ella y técnicamente conocedor de todo el Proceso de la empresa, con mejora constante en cada disciplina, buscando poner en practica "La Mejora Continua". Prestando MAS y MAS Atención al Servicio y NO AL DINERO. Como aparentemente, esta pasando.

Scientific Beauty Spa
Belleza y Salud






Facial
Corporal

Olga Wever

De La Sallestraat # 43B
Oranjestad, Aruba.
Tel: 588-0008 Cell: 593-3380
scientificbeautyspa@hotmail.com

Elimine Grasa y Celulitis en 12 secciones con cavitacion y RF.

Tratamento efectivos

* Limpieza de cara profunda con hidratacion.

* Eliminacion de acne con laser.

* Eliminacion de manchas.

* Rejuvencimiento facial con RF.

* Revitalizacion facial.

* Maquillaje permanente.

Reunion yama urgente:

Parlamento a aproba $ 1.000.000.00 pa Tiara Air ayera nochi



Den un reunion yama ayera nochi den forma relampago pa Parlamento di Aruba, e topico di Tiara Air a wordo trata. Tur cos ta mustra cu Tiara Air mester un suma di 1 miyon dollar den forma masha rapido. Si esaki no sosode e por hiba e compania na un posicion menos ventahoso y of te unda cu e lo mester para su operacion. Pa Tiara Air esaki ta sumamente importante unda cu lo mester salba como mas di 100 empleado cu ta trahando na e compania. Tin un suma di rond 100 mil dollar cu Gobierno di Aruba via ATA ya a duna na pasaheronan di Tiara pa asina nan por a regresa nan pais, pa cual ta un suma cu ta pa haci damage control, o sea pa e nomber di Aruba no wordo daña cerca e turista. E suma aki di casi 100 mil dollar lo no wordo paga bek door di Tiara Air, pero ta un responsabilidad di ATA ora caso asina por pasa. Tur fraccion den parlamento lo mester a vota pa un mocion unda nan ta duna un aprobacion na Minister di turismo pa asina e por fia e placa aki na Tiara Air, mediante un tipo di garantia na

un of otro banco local pa asina e banco por duna Tiara e placa. Tin tur indicacion cu e problema di divisas na Venezuela lo wordo resolvi y pronto Tiara Air lo haya su placa bek cual e ora ey e garantia di ATA lo caduca. Solo di Pueblo ta totalmente di acuerdo cu e ayudo aki na Tiara Air, pasobra por mira cu e doñonan di Tiara Air a traha duro pa yega asina leu y ta di lamenta cu pa factornan cu no ta bao di nan control, nan tin cu haya nan mes den e situacion aki.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes

Gobierno kier pa parlamento dun'e un apoderacion pa e no bay un destaho publico



--Den rueda di prensa lider di MEP a elabora riba e peticion pa apoderacion den ley di contabilidad: "Minister encarga cu Infrastructura, Ruimtelijke Ordening y Integracion ta bin parlamento y pidi un apoderacion y kier desvia di ley di contabilidad. Asina e por otorga cantidad di contract na diferente contratista of un contratista, cu ta bay encarga su mes cu e ringweg. Pa esaki manera cu bo sa e ley di contabilidad ta stipula cu bo no por cera un contrato pa mas di 5 aña cu ningun partido cual den e caso aki nan kier cera un contrato pa 20 aña y pesey nan tin cu bin parlamento. Tambe e ley di contabilidad ta bisa cu pa un proyecto di mas di cien mil florin, bo tin cu bay un destaho publico. Esaki gobierno no kier! Gobierno kier pa parlamento dun'e un apoderacion pa e no bay un destaho publico pero un tipo di destaho riba invitacion. Pues nan mes ta bay acerca algun contratista pa entrega nan oferta y asina negosha cu nan te yega na e producto final. Esey ta e esencia di e ley presenta den parlamento. Naturalmente tin hopi punto pa trece padilanti durante reunion. Un di nan ta cu ta claramente un problema serio na Aruba ta e problema di mobilidad. Nos a mira caba cu durante casi 4 aña di gobernacion di e Gabinete anterior cada rato tin un caminda nobo ta cera y otro ta habri, despues otro ta bolbe cera. Bo ta bira loco ora bo tin cu trafica ariba Aruba. Awor aki tin e proyecto di vierbaansweg cu ta entre aeropuerto y San Nicolas cual ya caba ta un proyecto grandi pa ehecuta. Esey ya caba ta den fase di destaho. Pa bo bay haci e vierbaansweg y e ringweg pareu, bo ta caba di haci hende loco riba e pida baranca aki. E ora ey si lo no resta niun caminda mas pa bo core. Ta sugeri pa ban poco poco, pues trankilo. Ban waak con e Green Corridor ta bay wordo ehecuta. Un otro problema cu nos tin aki na Aruba ta di supervision y di control. Pasobra nos no ta supervis'e y controla e cosnan drechi; cosnan ta bay manera cu nan ta bay. Ta pasobra nos no a supervisa ni controla Caya Betico Croes tin un tardanza di mas di dos aña. Linear Park tambe e prome fase a dura mas di dos aña. Colegio Cristo Rey casi dos aña di atraso. Awor nos ta bay pa un Mega Proyecto, e Green Corridor. Ya nan ta bin caba cu un di dos Mega Proyecto, e ringweg. Sinceramente e gobierno aki no a duna e confianza cu nan por handle ni un proyecto grandi corda dos pareu. E punto mas crucial ta e punto financiero. Tempo cu e gobierno a bin cu e idea aki di ringweg y haci'e den un sistema di PPP Public Private Partnership, no tabata tin rapportnan di Fitch, Standard & Poors y IMF ainda. Awor si, riba pagina 13 y 14 di rapport di IMF ta para bon cla cu si bo sigui cu e PPP-nan, e ta bay tin un efecto hopi negativo riba bo finanzas publico. Nos kier sa di gobierno si nan posicionnan a cambia al respecto pasobra con cu bay bin, tempo cu nan a traha e ley den gobierno anterior, no tabata tin e rapportnan aki. Awor nos tin un minister nobo cu talvez ta mira e cosnan diferente cual talvez si ta bay respeta recomendacionnan di IMF. Tin diferente observacion cu lo wordo haci durante di reunion y ta conseha henter e pueblo di Aruba pa sigui e reunion aki pa asina bo mes scucha pa bo mes con e gobierno aki ta pensa di nos situacion financiero, situacion di mobilidad si e por bin cu cantidad di proyecto pareu y specialmente prioridadnan di e gobierno aki.

Clientenan lo ricibi cuenta di awa di Oktober separa

LOKETNAN DI WEB NA BALASHI HABRI ATROBE PA TUR SERVICIO

-- E loketnan di WEB na Balashi ta habri atrobe pa servicio di pago di cuenta di awa. Den fin di siman tras di lomba a logra finaliza e trabaonan riba e sistema di informacion di cliente. Tambe e servicio di WEBCare, caminda clientenan tin acceso pa nan cuenta, ta online atrobe. Relaciona cu e sucedido, clientenan lo haya e cuenta di awa pa luna di Oktober, separa for di e cuenta di ELMAR. Ta pidi clientenan pa tuma contacto WEB en caso cu tin algun incertidumbre relaciona cu nan cuenta di awa. Algun siman pasa e compania di awa a hay'e confronta cu un problema di acceso na su sistema di informacion di cliente. WEB ta agradecido na e bon cooperacion cu ELMAR, banconan y oficinanan di gobierno cu a pone cu clientenan por a sigui haci nan pagonan. Entretanto clientennan por acudi na loketnan di WEB na Balashi pa (re)conexion y desconexion di meter di awa, peticion pa meter di awa nobo, pago di cuenta y areglo di pago. Pa posibel pregunta por yama WEB su Call Center na telefon 525-4200 of por manda un email via info@webaruba.com of via WEB su Facebook fanpage.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes

Prioridad di gobierno ainda no ta enseñanza!

--Den entrevista lider di MEP, sra. Evelyn Wever – Croes a cuestiona e edificionan cu gobierno ta huur pa Juliana School y su Dependance na Hato. E schoolnan aki ta situa den un edificio cu ta wordo gehuurd, dilanti di ELMAR na Hato net unda cu Aruba Bank tin un sucursal nobo. Ta huur e edificio aki y e ta yen. Tur lokaal ta wordo usa. Tin te cu derde klas! Estudiantenan cu tin cu bay over pa vierde klas no sa si otro aña tin un vierde klas si of no. Consecuentemente studiantenan, mayornan y maestronan ta den incertidumbre y esey ta afecta e calidad di enseñanza di e studiantenan. E asunto aki tin atencion di partido MEP. Lider di MEP ta contento di por a scucha kico e problemanan ta pa e ora por bay urgi gobierno pa tuma un decision liher pa loke ta bay pasa cu ampliacion pa vierde klas. Esaki ta e school cu mester a bay den e school nobo MAVO/HAVO na Noord. Awe no tin nada mas riba mesa. Un proyecto cu tabata completamente



cla, cu rapport traha di Price Waterhouse Coopers na 2009 unda ta stipula precies con e construccion mester bay. E rapport a bay den un lachi y e placa a wordo kita for di e proyecto di school y a hinca esaki den e proyecto di tram. Despues na 2012 e ministernan a firma un paar di documento: "Awor si nos ta bay cuminsa" na December 2013 y ainda no tin ni un piedra poni. Segun lider di MEP cu despues na comienzo di e aña aki na Mei a sali un articulo den e corant Amigoe cu ta bisa cu minister Dowers a declara lo siguiente: "Awor si nos ta bay haci'e", pero te dia di awe no tin nada. Esakinan ta cosnan di lamenta. Pasobra prioridad ta wordo poni na e reunion cu lo tin encuanto ringweg, renobacion di centro di ciudad cual ta bunita pero enseñanza tin mas prioridad. Esaki ta preocupacion di MEP.

Corta e propaganda aki afor y trece na Fantasia Florist na Middenweg y bo tin un rebaho di 10% riba cualkier compra

Fantasia Florist



Fantasia Flowershop situa na Middenweg 10
Tel: 583-2108 / 660-5363
Ta traha tur areglo di flor y decorashon pa fiesta manera,
Matrimonio, cumpleaños, aniversario y hopi mas.
Na Fantia Flowershop nos tin e areglo ideal pa e persona special.

10%



VENEZOLANOS TURISTAS

Se renta apartamento en zona turistico

2 habitaciones, baño, sala, cocina, aire acondicionado

Inclui servicio de agua y electricidad

$ 100.00 por dia

Telefono: **739-0101**

Trailer di musica di Los Laga Bay a pasa keuring







--DTI ta informa cu riba e dia cu SAC ta duna inicio oficialmente na e periodo di Carnaval 60, esta 11 di November e trailer (oplegger) di musica di e grupo di carnaval Los Laga Bay a pasa e keuring na Keuringslokaal Pos Chikito. Pues e trailer no solamente ta aproba pa core durante e periodo di carnaval pero por core sin ningun restriccion pa loke ta trata e aspectonan tecnico riba camindanan publico. Por menciona cu e luznan parti patras di e trailer ta instala di tal forma cu ora instala a speakernan esakinan lo no obstaculiza e bista riba e luznan aki. A instala un set di tres luz cada banda, esta luz pa duna cambio di direccion, luz di brake y "backup light". DTI ta felicita Los Laga Bay y ta spera cu e otro gruponan di carnaval, bandanan of doñonan di trailer di musica lo sigui e ehempel aki y pone nan trailer di musica na ordo pa por pasa e keuring. Un Carnaval sigur ta bienestar di nos tur y DTI ta apoya tur esfuerzo pa haci tur e actividadnan sigur den tur aspecto pa tanto e participantenan como pa publico.

Relaciona cu investigacion caso Wiels:

Polis a sorprende oficina principal di Robby's Lottery cu un inval



E investigacion di e asesinto di Wiels ta sigui cana su curso. Hopi hende a wordo deteni di cual mayoria ta yiu di Corsou sea pa interogacion of otro cu a keda deteni como sospechoso. Un di e principalnan alias "Pretu" a mata su curpa den cel di polis. Ayera e team investigativo a sorpresa e oficina principal di Robby's Lottery cu un inval haciendo un ristramento riguroso. No ta conoci si nan a logra bay cu computer of documento. Desde principio di e e caso e rumornan a circula den e direccion aki, pero e propietario a emiti un comunicado di prensa unda el'a refuta tur acusacion den su direccion. E pregunta ta: Kico por a conduci polis awor pa bay te na oficina di e loteria aki? Lo ta informacion nobo den e investigacion? Hecho ta cu e team investigativo ta trahando duro pa asina yega na e autor intelectual, esta na es persona cu a paga pa e likida e politico Wiels. (Fuente: Vigilante y foto: Noticia 360)

BINGO 17 !
SATURDAY & TUESDAY • 4PM
FRIDAY • 5PM
TOTAL OF $1,500 IN CASH PRIZES!
Management reserves all rights. Must be a member of the Trop Advantage® Club to participate. Must be 18 years of age or older. Play responsibly www.gamblersanonymous.org.

TROP
CLUB & CASINO
troparuba.com
TROPICANA ENTERTAINMENT CASINOS
TROPICANACASINOS.COM

SAC a lanza e jingle nobo pa Aruba su Carnaval nr. 60






--SAC a lanza e jingle nobo pa Aruba su Carnaval nr. 60: "Carnaval, Carnaval, Ki dushi ta Carnaval!" den un bachi nobo. Ayera dia 11 di November 2013 durante oranan di mainta y e 11-11-11or y 11 minuut a lanza e Jingle nobo di Carnaval 60 den un Cas di Cultura competamente yen. Despues di un show spectacular y un video na unda a recori tur e 60 añanan di nos celebracion di Carnaval. Tabatin presentacion di Steelband, The Failures cu un Jouvert Morning Jump Up, Inky Richardson cu su hit: Hardself, Robert Jeandor cu a canta su hitnan di tur tempo: "Ban Bonse y Bolonbonchi" riba enscenario. Tambe sra. Tecla Kelly Hernandez a hiba palabra, sigui pa sr. Otmar Oduber Minister di Cultura di Aruba. A bautiza y presenta e tremendo jingle despues di esaki y despues e publico a sigui disfruta di Rusty cu "The Humming Song" y "Coming Down Forking", Richard Quant cu "Back & Front y a finaliza cu un show di un grupo di Carnaval y un brindis chikito. Carnaval 60 ta: "Den Carnaval 60, Aruba tene cuenta. Di Cabez te pia ta diamanta ta briya." Representantenan di SETAR tabata presente na e evento di 11-11-11 pa informa di nan app nobo cu nan ta bay laza cu tur informacion di Carnaval 60 y tambe e kaarchi di telefon di 15 florin cu ta bay ta un collectors item conmemorando e Carnaval nr. 60 di Aruba. Riba e potretnan por mira algun momento di ambiente cu a reina durante e inicio di temporada di Carnaval. Representantenan di e diferente sponsornan tambe tabata presente. RBC a sponsor e Jingle






Polisnan teniendo accion di limpieza y reciclahe







--Recientemente Cuerpo Policial a tene un accion di limpieza di mondi cu enfoke riba reciclahe pa pone enfasis y crea consciencia tocante e importancia di e impacto cu sushi tin riba nos medio ambiente. Un otro meta di e team di Warda di Polis di Santa Cruz ta pa conscientiza comunidad di Aruba cu sushi mester wordo hiba ta na un dump legal y mayoria material cu ta wordo benta afor tin balor pa diferente compania y organizacion y tin algun cu ta paga un suma na e persona cu entrega esaki na nan. Agente di Polis, Dayton Phillip a splica cu su team a scoge pa traha riba e tema reciclahe y Serlimar tabatin dos team di tres persona cada uno asistiendo e miembronan di Cuerpo Policial den e limpieza di un pida basta grandi di mondi. E area unda e limpieza a tuma lugar ta entre e adresnan San Fuego 55H y Lagabena 3. Agente Phillip a elabora cu e materialnan cu por wordo recicla a wordo surti y loke a resta a wordo hiba dump na Parkietenbos. El'a menciona cu pronto Cuerpo Policial lo lanza su pamfletanan pa conscientiza principalmente nos muchanan cu sushi mester wordo hiba un di e dumpnan legal, esta Parkietenbos y Gabilan. Ademas ta enfatiza cu sushi cu por wordo recicla tin balor y tin algun compania y organizacion cu ta paga pa esaki. Agente Phillip ta atribui e cantidad di sushi cu tin banda di caminda y den mondi na simpel "slordigheid", como cu e no ta costa nada pa entrega desperdicio na Parkietenbos como na Gabilan. Di e sushi cu a wordo piki y separa, Cuerpo Policial y Serlimar a percura pa e botternan di cerbez wordo entrega na Man na Obra, unda nos hobennan special ta laba nan y prepara nan pa bay e compania cu ta yena kerosin, entre otro. Hero y aparatonan electronico ta wordo manda pa Daltra, plastic y aluminium ta wordo manda EcoTech y desperdicio di construccion ta bay Serlimar of EcoTech. Pa loke ta resto di mata, esakinan ta wordo hiba Fantastic Gardens pa reciclahe. Riba e caminda aki tambe tin un dump ilegal basta grandi unda cu ta acumulando un cantidad grandi di sushi. E doño di e tereno a ricibi dos procesverbaal caba. E procesverbaalnan ta suma 13 mil florin, pues ta basta halto, y ta parce cu e boetnan aki ta yudando y por nota un mehoracion na e dump. Cuerpo Policial ta sigui motiva, encurasha y urgi comunidad di Aruba pa pone atencion na loke nan ta tira afor, pasobra tin diferente material cu por wordo entrega pa reciclahe y tambe pa por fabor haci uso di e dumpnan legal. Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda siguridad na nos pueblo. Ta trata aki di 375 hende homber, 104 hende muher y 120 empleado administrativo, trahando den 4 districto, cu Warda nan di Polis situa na Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz. Pa mas informacion por subi e website www.kparuba.com.

Concientisacion di Cancer di Prostaat





CANCER NO TA HACI DISTINCION





Bo hombresa ta bo orguyo. Bo salud ta bo bida.
Controla na tempo!

Lider di partido MEP, sra. Evelyn Wever-Croes

Minister Schwengle mester sa cu ora ley ta bisa cu bo tin un derecho, anto e budget no ta conta!

AZV no ta conta y dr. Schwengle su ideanan tampoco ta conta! Ta urgi e minister nobo aki pa e cumpli cu ley!

--Den rueda di prensa semanal lider di partido, sra. Evelyn Wever - Croes a haci remarke ariba algun comentario cu a bin dilanti na momento cu su persona tabata bishita comunidad. Aparte di e problemanan social cu placa no ta yega cual por cierto a bira mas hopi, bo tin otro tiponan di problema tambe cu poco poco ta bin dilanti. Un di e problemanan ta cu por ehempel un señora cu lider a topa, a conta cu pa hiba su yiu na un dokter pa e pone beugel, awor mester paga. Su persona a tuma nota di declaracion di minister nobo di salubridad cual a bisa cu e budget pa orthodontista a caba. Esaki kier meen cu tur esnan cu mester di servicio di dentista, mester paga. Aki ta caminda cu lider ta bisa dr. Schwengle cu ley ta stipula otro. Ley ta bisa cu bo tin derecho di haya servicionan di orthodontista cu AZV ta cubri. Ora ley ta bisa cu bo tin e derecho ey, anto e budget no ta conta! AZV no ta conta y dr. Schwengle su ideanan tampoco ta conta! Ta urgi e minister nobo aki pa e cumpli cu ley. Sra. Wever – Croes ta remarca cu no por pone ley un banda! Si ley ta bisa cu un ciudadano cu ta paga su premie tin derecho di haya servicio, bo tin cu dune! Un otro punto di problema cu tin den comunidad ta cu hendenan ta puntra nan mes si di berdad tin tiendanan grandi den Caya Betico Croes ta bay cera nan porta. A wordo papia di Bon Bini Bazaar, Ecco, tiendanan cu nos a lanta cu nan. Tiendanan cu tabata pilarnan den comercio den nos caya principal. E pregunta ta, si di berdad nan ta bay cera. Si nan cera, kico lo pasa cu tur esnan cu ta traha eynan? Hendenan a kere berdad cu cosnan ta bayendo bon? Eigenlijk nos ta keda bay atras ora nos mira cu compania grandinan asina ta bay cera. Di aki lo haci preguntanan desde parlamento. Tambe lo bay haci e bishitanan necesario pa asina haya sa kico ta pasando di berdad y mas aun kico lo bay pasa cu a mama y tata di famia laborando eynan. Nos por mira tambe cu e proyecto den Caya Betico Croes a conoce atraso tras di atraso. Recientemente



tambe nos por a mira e presidente di Mambo ta bisa cu nan no tin ningun confianza mas den ningun deadline. Pues nan a perde confianza den e fecha cu e proyecto aki lo keda cla. Esaki ta señalnan cu gobierno mester pick up y mira bon kico a bay fout den esaki pasobra na momento cu comercio perde confianza den desaroyo di un pais, bo tin un problema hopi serio. Esaki ta trece su persona tambe na diferente bishita cu a wordo haci e ultimo dianan na schoolnan na Aruba. A bishita Colegio Cristo Rey, Abraham de Veer School, Juliana School y Dependance di Hato y bo por mira cu schoolnan ta sinta cu problemanan hopi grandi y serio cu mester di atencion hopi liher. Colegio Cristo Rey ta un school cu na December 2011 mester a muda pa motibo di mal condicion di edificio. Nan a wordo ubica na ex - edificio di SABA na San Nicolas cual trabao lo a dura entre 4 pa 6 luna. E trabaonan aki ainda ta andando ya pa 2 aña y nan no tin e idea ki dia nan lo sali for di e edificio cu nan ta aden. Esaki ta algo di lamenta pasobra e edificio unda nan ta, no ta adecua y sigur no pa tanto tempo. Esaki ta stroba desaroyo di e muchanan. E muchanan no por practica deporte manera nan tabata custumbra cune especialmente futbol. Pero tambe e hecho cu gobierno no a regla e transporte di e muchanan di Brazil pa San Nicolas manera cu si ta organiza y regla den otro casonan. Tin e mesun situacion cu Colegio San Antonio cu mester a muda for di Santa Cruz pa Dakota den circumstancianan tambe no adecua pa muchanan haya les tampoco tin transporte aregla pa e mayornan aki. Ainda no a pone ni un clabo na Colegio San Antonio na Santa Cruz. Ta importante pa gobierno realiza cu cada biaha bo saca un studiante for di su ambiente y pone den un otro caminda, bo ta stroba su desaroyo y strob'e den su educacion. Abraham de Veer School tin un otro problema pasobra nan ta den un edificio nobo y bunita. Nan problema ta sinta den e hecho cu nan tin falta di seguridad rond di e school. Tin hobennan di otro school cu ta bin busca problema cu e studiantenan di Abraham de Veer School. Te hasta tin tiramento di piedra paden di e school riba e muchanan. Nan necesidad ta urgente pa seguridad y mas presencia di autoridad riba caya. Esaki ta algo cu tin e atencion di partido MEP. MEP lo percura pa via comision di enseñanza y comision di husticia haya e atencion di ministernan concerni pa por soluciona e problema aki mas liher posibel.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRA ORO

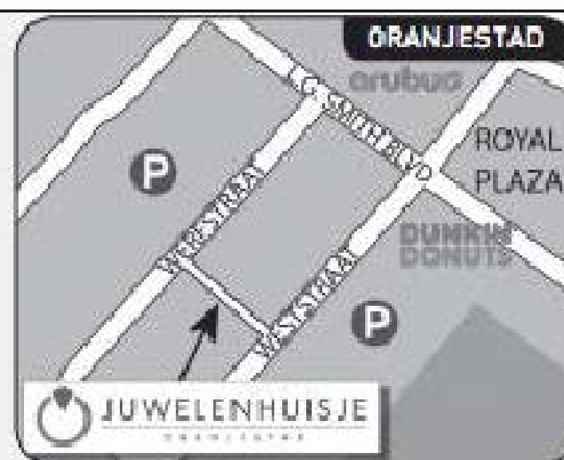


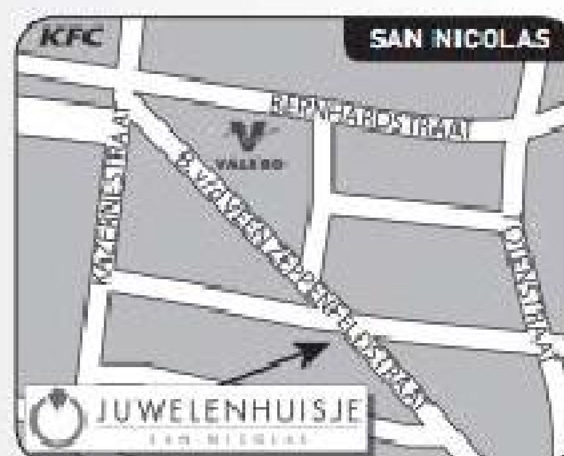
PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Remetido

Ironia di marca mayor

Comision programa real ta recauda fondo!

Como parti di Reino Hulandes, Aruba a yega di haya bishita di varios miembro di e Famia Real. E grandinan por corda ainda e bishita di Reina Juliana kende a bin Aruba hunto cu su esposo Prins Bernhard y cu e princesanan Beatrix y Irene. Despues cu Reina Juliana a abdica na fabor di prinses Beatrix, Reina Beatrix a bishita Aruba na varios ocasion, tanto cu su esposo Prins Claus y tambe cu su 3 yiunan. Semper Aruba a saca cara y henter pueblo tabata tin oportunidad pa asisti na e diferente actividadnan cu tabata ser organiza. Aruba semper a cubri e gastonan envolvi, sea completo of conhuntamente cu Hulanda. Durante e ultimo eleccion por a scucha con partido AVP constantemente tabata propaga cu Aruba ta bon para y cu e situacion financiero di Aruba ta bon. Semper tabatin placa na granel pa paga como mey miyon na Al Gore pa un speech cu e tin riba internet pa algun aña caba. Tambe ta conoci cu gobierno a gasta miyones na e miyonario Sir Richard Branson di Carbon War Room, na e astronauta Wubbo Ockels , na ruman di John Kennedy, na yiu di Martin Luther King, na alumnonan di TH Delft pa trece nan auto Nuna na Aruba pa un e varios Green Conference-nan di gobierno. No lubida tur e gastonan na TNO. Gobierno a gasta miyones y miyones di florin di fondonan publico, cu en realidad ta placa di pueblo, pa propaga "green" na henter mundo y te dia di awe, e gobierno cu a termina su 4 aña, no a produci NI UN KILOWAT di energia "green". Lo ta hopi interesante pa un dia pueblo lo por haya sa cuanto miyones tur e locuranan di e gobierno a costa pueblo di Aruba. E mas tristo ta cu NINGUN politico no a aporta ni un cent den tur e miyones ey. Tur ta placa di pueblo cu por a bay na traha y drecha school, cas pa pueblo, alivia e gastonan halto di awa y coriente etc. etc. Pero e ironia di marca mayor ta e caso cu ta tumando lugar actualmente, na unda e comision cu ta organizando e bishita di Rey Willem Alexander y Reina Maxima, a lanta un fundacion pa asina busca sponsor y recaudacion pa por cubri e gastonan di e bishita aki ! Esaki si ta colmo de los colmos! Nan ta acercando tur sorto di empresa, companianan y instancianan na Aruba y na Hulanda, pa aporta cu placa pa por cubri e gastonan ! Nan ta hasta bendiendo t-shirt pa haci recaudacion! Imagina si bo tin un empresa of negoshi y ta wordo acerca door di un of mas miembro di e comision -kendenan den mayoria ta top-ambtenaren di gabinete di gobernador of di Conseho di Minister di Gobierno!! Bo ta haya bo den un posicion cu ta dificil pa nenga na duna un aporte, aunke bo mes ta na borde di bati bancarota! Hamas, pero hamas, Aruba tabata manera un mendigo ta busca placa pa cubri e gastonan di un programa pa un miembro di Casa Real! Loke falta, ta pa durante e show "gratis" cu lo tuma lugar na Bushiribana, nan pasa un colect entre e 5 mil hendenan presente, ta esey so falta! Nos ta haya e situacion aki realmente tristo y ta di opinion cu si e Pareha Real mester tende loke e comision organizador ta haciendo, nan lo sinti nan ofendi cu mester a recauda fondo pa organiza un programa pa nan! Y asina ta bisa cu un cara seco, cu cos ta bon na Aruba. Esaki bo kier yama bon trabao? Y kico falta ainda ? Kizas por recauda placa na schoolnan of para cu e conocido 'Trommelnan" tur caminda na Aruba pa haya placa? Unda Aruba ta bayendo? Tristo.... tristo !!

Cuerpo Policial bon prepara pa e bishita oficial di Pareha Real

--Faltando apenas un siman pa Rey Willem-Alexander y Reina Máxima yega Aruba pa nan prome bishita oficial na nos isla, por bisa cu Comision Bishita Real 2013 ta satisfecho cu tur loke a wordo haci te cu awor. Principalmente pa loke ta e aspecto di siguridad cu ta den man di Cuerpo Policial di Aruba. Den conversacion cu Lito Lacle, Relacionista Publico di KPA, aunke e funcionario no por a bay den detayes di e preparacionnan cu nan ta trahando riba nan, pero a sigura cu Polis lo brinda proteccion tanto na e Pareha Real como tambe na e pueblo durante e eventonan publico cu ta wordo organiza den cuadro di e bishita aki. KPA (Korps Politie Aruba) a bin ta prepara nan mes tecnicamente pa eventonan grandi, manera eleccion di September ultimo y tambe pa bishita di dignatarionan halto y den e caso aki di Rey Willem Alexander y su distinguida esposa. Un experto di Hulanda a bini Aruba algun siman pasa pa duna un man den e preparacionnan y a duna un "refreshment course" riba aspectonan di siguridad pa personanan importante. "Nos ta cla y manera semper nos lo brinda debido proteccion na Rey Willem-Alexander y Reina Máxima," Lacle a duna di conoce. Practicamente henter Cuerpo Policial lo ta trahando tur rond riba e dianan cu e Pareha Real ta na Aruba. Ta trata di varios evento unda cu e Pareha Real lo ta presente – e ceremonia oficial pa ricibi nan na Bestuurskantoor, Gobernador y Parlamento, e evento na Sta. Theresita Centre y Anochi Real na Bushiribana y dia 21 un evento di Wega y Deporte na Compleho Deportivo Guillermo Trinidad pa hobennan di school, almuerzo cu un grupo special cerando anochi cu un recepcion ofreci door di Gobernador Refunjol. Di otro banda, Lacle a splica cu pueblo di Aruba por participa den tur trankilidad na e concierto publico, Anochi Real na Bushiribana, ya cu KPA ta percura cu e siguridad di tur persona. Nan a bin ta inspeccionando e area na Bushiribana y den consulta cu Comision Bishita Real 2013 ta trahando riba e aspecto di siguridad. Por ehempel, na e banda di lama ta bay lanta heki na un distancia prudente for di costa. Pa e bishitantenan di e concierto, cual ta destina pa tur generacion, ta den proceso pa concretiza e diferente areanan di parkeo cu lo tin disponibel pa esnan cu bay e concierto. Esaki ta significa cu e bishitantenan ta laga nan auto na areanan destina, cu tin e siguridad necesario y nan ta wordo transporta den bus pa Bushiribana. E busnan aki lo ta coriendo continuamente entre e areanan di parkeo y Bushiribana. Na e concierto e Pareha Real lo tin proteccion di e Team VIP di Cuerpo Policial di Aruba cu den pasando caba a brinda proteccion na Reina Beatrix durante su bishita na Aruba. Pa mas informacion riba e Bishita Real na Aruba, por bay riba e website www.bishitareal2013.aw of riba Facebook Bishita Real.

Blush
Beauty Salon & Boutique
SITUA NA SANTA CRUZ 36
NOW OPEN
MONDAY TO SATURDAY
10AM TO 6PM
FOR MORE INFO & APPOINTMENT 585-3323
INTRODUCTION RATE
MENS HAIRCUT - AFLS.20,-
LADIES - AFLS.25,- & UP
FOR ALL YOUR SALONS NEEDS, BE @BLUSH BY Kassandra

Parlamentario di MEP, sr. Glenbert Croes:

Nos kier introduci e opcion Papiamento pa bo por haya bo paspoort Hulandes



--Den rueda di prensa di MEP, parlamentario di MEP, sr. Glenbert Croes a elabora riba preparacion pa e contactonan interparlamentario unda ta trata reunionnan cu ta bay tin na comienzo di otro aña pa nos cuminsa pusha e puntonan di agenda cual MEP ta considera hopi importante. Un di e puntonan cu sr. Glenbert Croes a trece dilanti ta un di e puntonan cu su colega sr. Guillfred Besaril a pone ariba agenda. Esaki ta e aspecto di e Hulandes den e proceso di naturalizacion. Fraccion di MEP ta bay lucha contra e unico opcion cu bo tin, cu bo mester papia Hulandes pa bo por haya bo paspoort Hulandes. Fraccion di MEP ta bay lucha den cuadro di e contactonan interparlamentario cu tur parlamento di Reino pa re-introduci e opcion Papiamento pa bo por haya bo paspoort Hulandes. Nos ta kere cu e identidad di Aruba como pais den Reino Hulandes ta haci'e necesario pa un ciudadano na Aruba cu cumpli cu tur e rekisitonan di haya su nacionalidad. Na Aruba nos ta reconoce dos idioma oficial cual ta Hulandes y Papiamento pa cual nos ta pensa cu e idiomanan Hulandes of Papiamento, UN DI NAN bo mester por domina pa bo por haya bo paspoort Hulandes.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.:585-6299



Kico ta Violencia Domestico ?







Violencia Domestico ta un problema di seguridad social cu mester wordo tuma na serio. Violencia Domestico ta e patronchi di un comportacion menazante, controlado, agresivo y abusivo cu ta tuma lugar den e seno familiar di e victima causando daño cu intencion sin tene cuenta cu su derechonan, sentimentonan, curpa of salud. Regularmente esaki ta ripiti cu daño fisico, sexual of emocional. Den casonan di Violencia Domestico nos no ta papia solamente di hende muher of mucha sino e por ta tambe un hende homber, anciano of un persona cu un of otro limitacion. Tin 4 diferente forma di Violencia Domestico: Abuso Fisico, Emocional, Mental y Seksual. Esaki nan hopi biahatabin den combinacion cu otro - Abuso emocional p.e: menaza, persigui, no dunabo balor, duna bo culpa di tur cos, humiyacion, manipula, intimida, gaña e.o Abuso fisico p.e: dal, skop, choca, morde, ataca e.o - Abuso economico p.e: haci bo dependiente economicamente di dje, controla bo placa, tuma of kita placa di bo, forza bo pidi of fia placa pe. e.o. - Abuso sexual p.e. mishimento indesea, forzabo pa tene relacion sexual, menazabo pa tene relacion sexual. e.o.

E CICLO DI VIOLENCIA

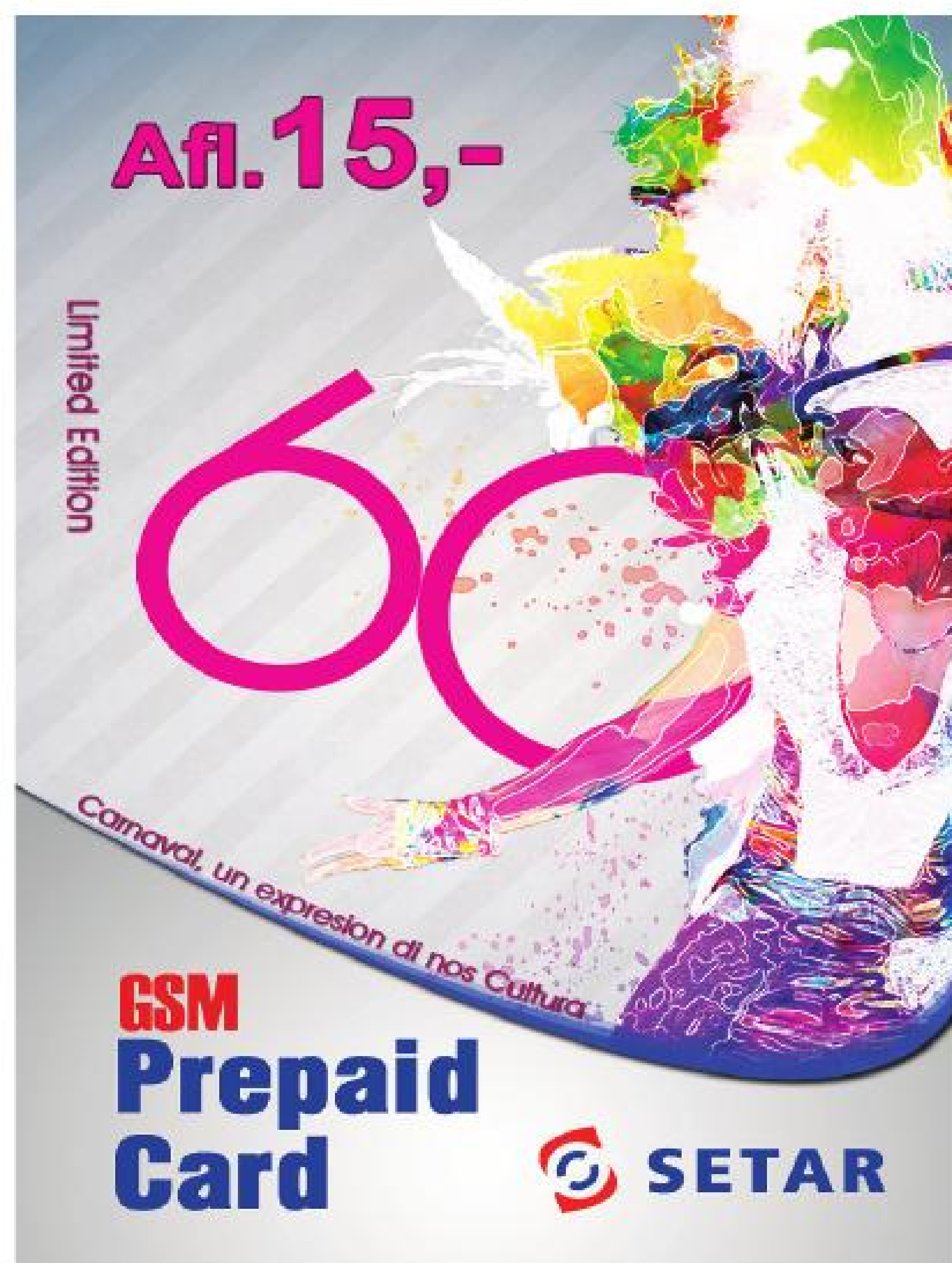
Hopi biaha e violencia ta drenta poco poco un relacion. Ta dificil pa saca afor con y ki tempo e violencia precies ta cuminsa manifesta. Violencia por cuminsa cu simplemente "jaloezie" of cu control, manera kico bo ta haci of cu kende bo ta papia. E ta cuminsa prohibibo pa haci cos nan cu regularmente bo tabata haci. Despues di e prome "explosion" esaki ta e agresion fisico, "golpinan", cu bo ta cuminsa ricibi na su man. Hopi biaha e agresor ta sigui cu e promesa cu esaki no lo sosode nunca mas, pero den mayoria caso e ta ripiti y cada vez mas y mas violento. E ta keda priminti cu tur cos lo drecha y bo ta cuminsa confundi pasobra e periodo despues di e promesanan aki ta haci cu e relacion ta mustra como si fuera cu tur cos ta bon, pero no ta asina, e ta algo temporal y asina e violencia ta bolbe ripiti. E motibo pakico Violencia Domestico ta tuma lugar, mester wordo busca den e privacidad hogareño caminda esaki ta sosode. Muchanan cu for di chikito ta sea testigo of victima ta core e riesgo grandi pa bira violento na adulto y por hasta cay den criminalidad.

Si bo persona ta reconoce algun di e punto nan aki of ta Victima di Violencia domestico Fundacion Pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) tey pa brindabo e Ayudo y Sosten cu bo mester. Pasa libremente na nos oficina situa na Primavera 1-B entre 09:00 y 17:00 of yama nos na nr di telefoon ta 583-5400 pa un cita.Maria Carrasquilla, Trahador Social FHMD

SETAR lo presenta un App nobo pa smartphones y un kaarchi di telefon special pa conmemora Carnaval 60!

- Cu e inicio di Carnaval 60, SETAR cu hopi orguyo ta anuncia di ta un biaha mas e sponsor oficial di Aruba su Carnaval. Sra. Andreina Kock, ehecutiva di mercadeo di SETAR a splica cu SETAR como un compania inovativo y specialmente pa celebra e di 6 decada di Carnaval na Aruba ta masha contento di por ta e sponsor oficial di Carnaval di Aruba. Sra. Kock: 'SETAR pa algun luna caba ta trahando riba e promer aplicacion di Aruba su Carnaval pa "smartphones"'. E SETAR Carnaval app lo ta obtenibel pa celularnan iPhone, Android y Blackberry. Cu e aplicacion aki tur cliente tanto local y bishitantenan internacional por keda informa di cada actividad di Carnaval, votacion di reina/ músico, por haci check-ins via Foursquare y por share via Social Media den e app y mucho mas. Na momento cu e aplicacion ta finaliza SETAR lo anuncia pa asina por cuminsa download esaki.

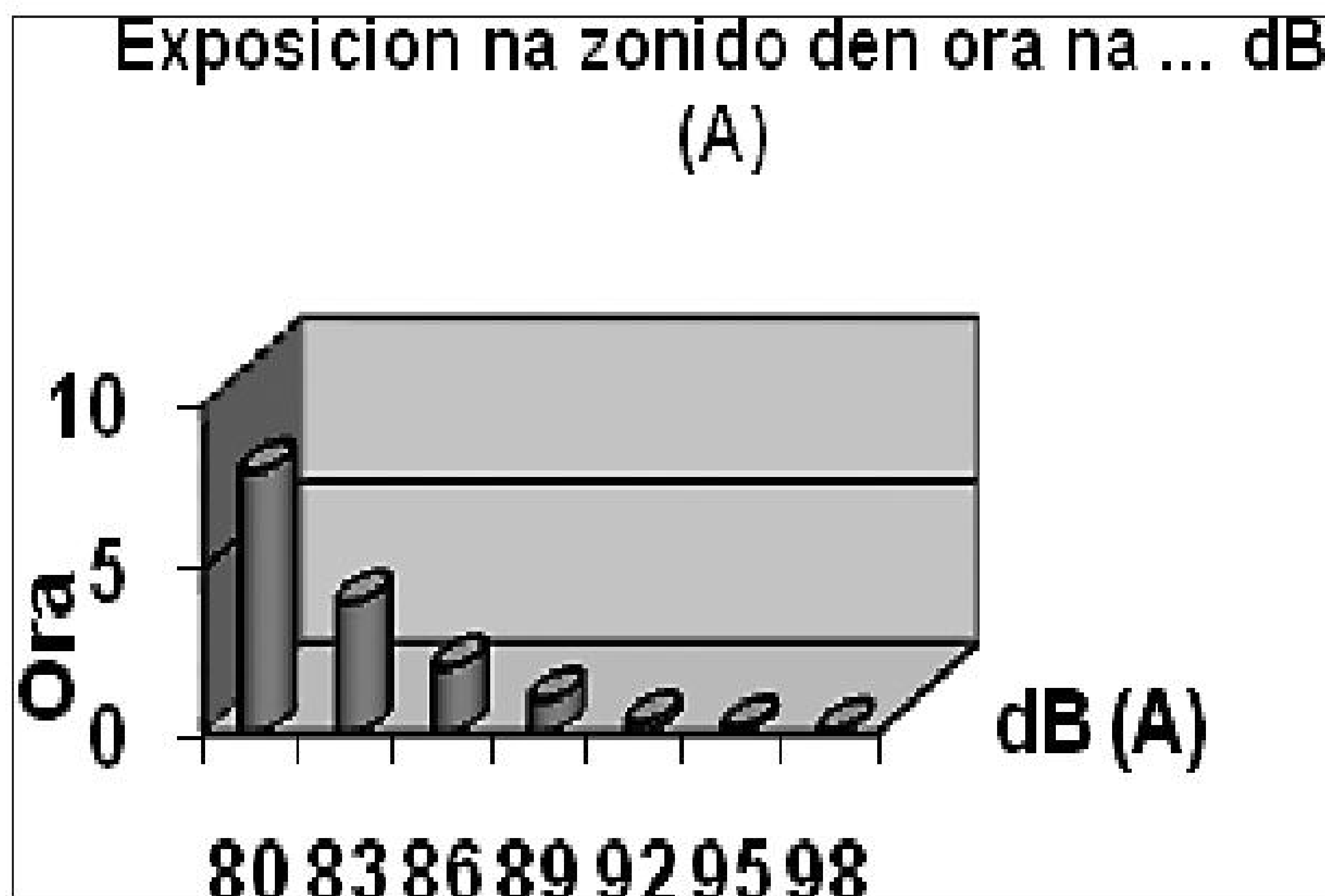
Actualmente clientenan por scan e barcode di e Carnaval app y ta ricibi un SMS na momento cu e ta cla download. Pa e celebracion di diamante di Aruba su Carnaval 60, tambe SETAR lo tin un kaarchi di telefon prepaga "limited edition" pa Carnaval 60. E ta un kaarchi di 15 florin cu tin un diseño unico cu cliente por spaar of ward'e pa asina recorda e Carnaval 60. Esaki lo ta obtenibel na comienzo di otro aña (2014) y lo por cumpra e kaarchi aki tur caminda rond di Aruba cu ta bende kaarchinan prepaga di SETAR. SETAR ta pidi pa esnan cu tin actividadnan of eventonan Carnavalesco planea y ta desea pa esakinan ta inclui den e schedule pa SETAR su "Carnaval app oficial" por manda un email pa carnavalapp@setar.aw SETAR kier a desea Aruba henter un feliz temporada di Carnaval 60. Cu hopi orguyo ban celebra Aruba su cultura y Aruba su dushi Carnaval.



Departamento di Salud Publico ta informa:

Boroto of zonido den Carnaval?

Sea consciente! (parti 1)



Na Departamento di Salud Publico ya pa varios luna tin un grupo di trabao multi disciplinario ta trahando pa bin cu maneho pa zonido. Den e grupo di trabao pa zonido ta sinta representante di Quota Club, FEPO, DTI, Stichting Geluidsoverlast y Departamento di Salud Publico como esun cu tin e rienda di e grupo di trabao aki. Tur aña tin diferente periodo caminda comunidad Arubiano ta wordo exponi na musica duro. Tin biaha esaki ta algun dia tras di otro p.e. den periodo di Carnaval. Laga nos para keto pa temporada di carnaval cu ta bay inicia 11 di November y puntra nos mes si e ta musica, esta zonido agradabel, zonido excesivo of e ta zonido desagradabel, esta boroto? Hopi biaha nos ta asina "into the music", cu nos no por huzga esaki, pasobra nos ta asina excita door di e musica, e consumo di alcohol y hasta tambe e solo ta aporta cu nos no por huzga e situacion cu nos ta aden. E ta boroto, zonido excesivo of zonido agradabel? E grupo di trabao pa zonido tambe kier conscientiza carnavalista y no carnavalista riba salud di nan oido. Durante periodo di carnaval nos comunidad ta wordo exponi na zonido for di temporada di Fakkeloptocht te cu kimamento di Momo. Grandi y chikito ta wordo exponi na zonido durante e actividadnan aki. Con abo por sa na ki tipo di zonido duro bo ta wordo exponi na dje? Con abo por detecta ki ora e ta trata di boroto? Cientificamente a wordo detecta cu ora un persona wordo exponi na zonido di un nivel di 80 decibel (80 dB(A) mas di 8 ora largo ya caba e por ta dañino pa su oido. Cada 3 dB(A) cu bin acerca ta encera cu e persona mag di keda mita di e ora so exponi na e nivel ey. Kiermen un nivel di 83 decibel, e persona mag di keda 4 ora so exponi na dje. Cu dB(A) ta referi na e nivel di zonido cu e oido di e ser humano por tende. Pa midi esey mester usa un aparato di midi zonido, haciendo uso di e A – filter. E ta filtra tur zonido y duna bo un midi mas exacto.

Ki ora zonido ta mas halto cu 80 dB(A)? Na momento cu abo ta para na un distancia di 1 meter for di un otro persona y no por scucha locual e persona ta bisa bo, esey ta significa cu bo ta wordo exponi na zonido mas cu 80 dB(A). Awor cuanto mas di 80 dB(A), bo por haya sa solamente ora midi e zonido. Awendia tin hasta Apps riba telefon celular cu e posibilidad pa midi zonido y duna bo un idea mas of menos con halto e zonido ta. Esaki por ta util pa abo tuma cierto paso of medida relaciona bo propio salud._Pa mas informacion por tuma contacto cu Quota Club pa informacion y sorto di material pa proteha bo oido, telefon: 5942005, FEPO pa test di oido, informacion y sorto di material pa proteha bo oido, telefon: 583-1016, DTI pa midimento di zonido, telefon: 584-5300, Stichting Geluidsoverlast, telefon: 5822676 y na Departamento di Salud Publico pa informacion di zonido en general, telefon 522-4200.

Minister di Husticia Arthur Dowers a habri e curso "Train the Trainers" cu hopi satisfaccion





Train de Trainers ta un curso cu un duracion di dos siman y cu tin como meta di amplia y comparti conocemento riba tereno di documentacion. Esaki ta e di dos curso cu ta un continuacion di e prome curso cu e empleadonan di inmigracion a haya, y cu awo ta comparti locual nan a siña y transmiti e conocemento na otro colega. E prome curso tabatin un resultado hopi positivo y e biaha aki mas departamento a participa, entre otro DIMAS y Censo cu tambe a wordo envolvi. Cada dia criminalnan ta purba di falsifica documentonan y hopi vez exitosamente, pa nan por drenta un pais libremente pero tambe cada vez tin cierto paisnan cu ta hisa nan nivel di control riba tur tipo di documentacion. Consecuentemente Aruba, como pais no por keda atras y tambe ta forma parti den combati criminalidad internacionalmente. Semper nos mester ta un stap dilanti. Den cooperacion cu marechaussee , cuerpo policial y inmigracion di Aruba a dicidi di comparti y amplia e conocemento cual a haya e aprobacion di Hulanda. No ta intencion di solamente pone e marechaussee na frontera pero di siña nos hendenan tambe pa bay dilanti y haya conocemento di henter e proceso di reconoce documentacion falsifica. Minister Dowers ta kere den dal stap chikito pero sigur cu bay den grandi cu no tin niun siguranza cu e lo ta un exito pero mas bien un show.

Promenade
CHRISTMAS MENU

Navidad begins
Snowball Stuffed Shrimps
Filled with fresh seafood, perfect way to start your dinner.
Escargot a la Crème
Covered in mushroom and cheese
Spicy Ham in a Blanket
Ham filled with cream cheese and battered fried
Royal Garden Salad
Fresh chop greens with tomato, mint, and lemon
Chefs Soup of the Day

Main Course
Santa's Regalo
Hickory roast ham, smoked turkey and fillet steak with all the trimmings.
Beef Tenderloin a la Mediterranean
Grilled to your satisfaction with Port wine sauce
Pot Roast Lamb Leg
Covered with a herb crust, pot roast & served with sweet mint sauce
Grilled Chicken Supreme Rosato
Marinated & grilled, served with a smooth cranberry Rosato sauce
Grouper Filet
Pan seared, served with your choice of Creole, garlic, or meunière sauce

Dessert
Berry Gratin Crème Brule
Chocolate Chip Cheese cake
Apple pie with vanilla ice cream
Dame Blanche

Only Afl 62.50
NO SERVICE CHARGE

Season Greetings
For Reservations at the Sun Plaza
Call: 583-8899 or 592-1580
Come and enjoy this special occasion with us.

Hobennan preparando pa encuentro cu Rey Willem-Alexander y Reina Máxima

Dos dia mas pa hobennan entrega potret pa expo "Show the King"

--Comision Bishita Real 2013 ta anuncia cu a alarga cu dos dia mas e "deadline" pa entrega di potret pa participa den e expo "Show the King". Manera ta conoci dianan 20 y 21 di November awor Rey Willem-Alexander y Reina Máxima ta riba un bishita oficial na Aruba. Den cuadro di esaki a organiza un evento pa hobennan di 14 pa 24 aña, di cual un parti ta dirigi riba e vision cu nos hobennan tin pa Aruba aki 20 aña y e otro parti ta e debate cu e mesun tema. E entusiasmo a cuminsa crece bao di hobennan den e ultimo dianan pa cual e comision, despues di contacto cu diferente school, a dicidi di pone dos dia extra pa e hobennan entrega nan potret. Cu e lema "Show the King", hobennan ta haya un oportunidad unico pa comparti cu Rey Willem-Alexander nan ideanan tocante e "Aruba di futuro". Cu un exposicion di potret y un debate nan ta duna nos Rey un idea con Aruba lo mester ta aki 20 aña, ora cu nan a yega e edad cu nos Rey tin awor. Nan por haci esaki, sacando un potret cu nan "smartphone" y manda e potret hunto cu un descripcion di no mas cu 250 palabra. Lo haci un seleccion for di e potretnan mas impactante. Durante e bishita real lo presenta e potretnan cu a selecta den un exposicion. Nan ta hunga un rol importante tambe durante e debate hubenil den cua 2 ekipo lo presenta nan vision, nan lo debati cu otro y finalmente nan ta trata na bini cu un vision colectivo. Den poco palabra, cu inventividad y creatividad propio papia y skirbi, e hobennan ta duna Rey Willem-Alexander un impresion dinamico di nan plannan pa Aruba. Tuma nota cu e deadline awor pa manda e potret pa showtheking@gmail.com ta 13 di November awor. Rey Willem-Alexander for di momento di su inauguracion a expresa un interes grandi pa tur loke ta pasa na e otro partinan di Reino y por nota cu seis luna despues cu el a subi trono ya caba e ta bishitando e partinan Caribense di Reino. Ademas di e Debate-Expo, lo tin e recepcion di bon-bini dia 20 di November pa 10'or di mainta dilanti Bestuurskantoor, cual ta un evento publico. E mesun dia lo tin e evento na San Nicolas, unda pueblo tambe por mira e yegada di Pareha Real na Sta. Theresita Center, pa su encuentro cu hobennan di 14 pa 24 aña. E mesun dia tin e Anochi Real na Bushiribana, e concierto publico, cu ta wordo presencia pa e Rey y e Reina. Pa mas informacion por subi riba e website www.bishitareal2013.aw of riba Facebook Bishita Real.



Bo kier mustra nos Rey kico ta bo vision pa Aruba?
SHOW THE King 2013
AWA BON BINI NA ARUBA WILLEM ALEXANDER
Bo ta un hoben entre 14 y 24 aña di edad?
Saca un POTRET cu bo smartphone cu ta refleha con bo ta wak Aruba aki 20 aña.
Tambe skirbi den maximo 250 palabra un descripcion di bo vision.
Manda bo potret y descripcion prome cu 11 di november na showthekingaruba@gmail.com paso cupo ta limita.
Potretnan selecta lo ser presenta na e Rey den un exposicion y debate durante e Bishita Real.
PARTICIPA SKIRBI SACA PIC PENSA

Speelschool Magic World
Day Care
Nos meta ta pa ofrece un mihor cuido na mucha y prepara nan pa enfrenta kleuterschool sin miedo di un manera cu nan por tin resultado positivo.
Parti mainta nos ta tuma baby di 8 siman te cu mucha di 4 aña. Y parti atardi mucha te cu 10 aña.
Situa na Sabana Grandi 9D
Telefon: 585-4787 of 733-0927
A B C

Asistencia pa maltrato

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 1:00, na Cirkle K pa un maltrato. Na e sitio e muher Y. a bisa cu algo prome cu Polis a yega na e sitio, un mucha homber desconoci a maltrata su casa cu mokete den su cara, ora cu e tabata para papia cu un amigo den porta di Cirkle K. E mucha homber, color cla, cu carson cortico cu petchi riba su cabez, a bin na e sitio. Despues e hoben a drenta den un Toyota Tercel blanco A- 58182 y a core bay. El'a bisa cu e mucha homber no a logra bay cu nada y su casa no a wordo herida.

Choller canando indecentemente den caya

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna pa 7:53, den Hendrikstraat na haltura di Kentucky unda un homber tabata cana completamente sunu. Na e sitio Polisnan a topa cu e homber V.v.V. conoci como "Red" kende tabata tin solamente un T-shirt largo bisti y jockey. Polisnan a core cun'e y a mand'e den Ranchostraat.

Gang na pelea cu otro

Central di Polis a manda Patruya diabierna pa 1:25 na Confessions pa un bringamento entre grupo. Na e sitio e guardianan a bisa cu un grupo di hoben a bringa cu otro. Ora cu polis a yega, ainda tabata tin un grupo chikito. Polis a mustranan riba e consecuencia di nan comportacion den grupo. Nan a comprend'e y a bay for di e sitio.

House of Music a haya bishita di ladron

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna pa 3:45 den Klipstraat na haltura di House of Music pa un kiebro. Na e sitio e homber V. a bisa cu personal di Safecome a yame y pone na haltura cu e motion detector ta trahando. Ora cu nan a yega, nan a mira cu desconocirnan a drenta den e lugar.

Desconoci a destrui auto na Bushiri

Central ta manda polis diabierna 2.17. na un cas na Bushiri unda desconocirnan a kibra un auto. Na e sitio e homber P. a bisa cu banda di 12:15, el'a staciona su auto Isuzu DMX blanco A-36896, dilanti su cas y a lague bon cera na yabi. Ora cu e tabata den su kamber ta drumi, el'a tende un zonido duro pafor di su cas, pero e no a bay mira, como cu el'a pensa cu no ta nada particular. Banda di 1:30, el'a tende un auto core bay velocidad halto. El'a bay mira kico ta pasando y a mira cu e luz dilanti banda robez kibra y tur dos spiel, glasnan di e portanan patras tabata kibra. Un rato prome cu el'a yama Polis, el'a mira un Toyota Yaris bin for di pariba y a para banda di su cas. Ora cu e chauffeur a mira P., el'a core bay. P. ta sospecha cu e sa kende por ta e sospechoso. Polis a tuma su keho.

Cas den Caya Ernesto Petronia a haya bishita di ladron

Presencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 12:33 na un cas den Caya Ernesto Petronia pa un kiebro. Na e sitio e muher P. a bisa cu el'a sali for di su cas banda di 18.45 y a laga su cas na yabi. El'a bisa cu ora cu el'a bolbe pa 12:15, el'a mira cu desconocirnan a kibra e bentana parti pazuid di e cas y a drenta paden. E ta bay traha un lista di locual cu a wordo horta. Polisnan a constata cu e bentana tabata kibra y cu nan a drenta den e cas y a lagu'e reboltia.

Aruba por demostra su amor pa Cas Real decorando cas y tiendanan na corra, blanco, blauw y oranje



Como prome bishita oficial na Aruba despues di su huramentacion, esaki ta un oportunidad unico pa pueblo di Aruba demostra su sosten y cariño na Su Mahestad Rey Willem-Alexander y esposa Reina Máxima. Un bon forma haci esey ta door di uni na e celebracion y decora negoshi y casnan cu colornan cu ta representa Cas Real Hulandes, esta cora, blanco, blauw y oranje. E idea ta pa demostra, manera un solo pueblo cu nos ta reconfirma nos lazonan di historia y di hermandad cu famia Real. Ya caba peticion ta bayendo na empresa y negoshinan den centro di ciudad pa di un manera creativo y original, decora nan respectivo showcase y fachada. Ademas di uni na e celebracion, esaki tambe ta yuda entusiasma ciudadanonan pa e bishita importante di Rey y Reina cuminsando diarazon 20 di November proximo. Detayenan manera e ruta precies cu e Pareha Real lo tuma pa yega na su diferente actividad riba programa, no ta conoci; sin embargo, un ruta cu sigur lo transita riba e prome dia di su bishita ta esun for di L.G. Smith Boulevard pa centro di San Nicolas. Tur cas y negoshinan riba e caminda largo aki ta keda invita pa decora y tambe sali pafor y cuminda e Pareha Real ora e pasa nan dilanti. Orario y lugar di cada evento cu Su Mahestad Rey y Reina di Hulanda lo atende ta pone cu tur detaye riba e website www.bishitareal2013.aw como tambe riba



e pagina di Facebook: Bishita Real. Comision organizador di e bishita ta confia plenamente den e creatividad y boluntad di e pueblo di Aruba pa rindi honor na nos invitadonan special.

Trabaonan na Bushiribana a cuminsa pa e gran 'Anochi Real'

-Den fin di siman un grupo di trahado di companianan di produccion a cuminsa cu instalacion di e escenario pa e evento di Anochi Real na Bushiribana. Tur esaki bao supervision di e productor ehecutivo di e evento como tambe miembronan di e comision organizador. E concierto ofrece na e Pareha Real y pueblo di Aruba ta programa pa diarazon 20 di November, sin embargo a cuminsa instala e escenario pa asina percura cu tur cos ta na ordo, cu e ruinanan no ta wordo afecta y na mesun momento artistanan por practica nan presentacion pa e anochi aki. Despues di anuncia e lista oficial di artistanan local y di Reino invita pa deleita Su Alteza Rey Willem-Alexander y esposa Reina Máxima, tur otro aspecto di preparacion pa e espectaculo grandi aki ta continua. Na su debida tempo lo comparti informacion cu publico cu por sigui tur desaroyo di cerca pa medio di e website



www.bishitareal2013.aw y e pagina di Facebook: Bishita Real. Riba e diarazon aki un y tur presente na Bushiribana lo disfruta di un show cu lo relata pa medio di musica, baile y efectonan di luz, imagen y vuurwerk, e evolucion folklorico di nos isla. Pa prome biaha den historia di Aruba ta realiza un evento di e magnitud aki na un localidad unico manera ta e ruina di procesamento di oro na Bushiribana. Organizadornan ta tene e debido cuenta cu e balor monumental di e lugar. Manera a duna di conoce diabierna ultimo durante e conferencia di prensa, no a laga nada pa chens. Pesey un di e prome medidanan di prevencion y siguridad tabata pa laga instancianan experto haci evaluacion y duna conseho. E comision organizador di Bishita Real 2013 a acerca e departamento di Dienst Technische Inspecties, Monumentenfonds y tambe e compania local ALBO cu ta encarga cu un parti grandi di e trabaonan na e sitio. Adicionalmente ta bon pa menciona cu e stage y otro instalacionnan ta posiciona rond di e ruinanan historico y no riba dje, evitando asina cualkier daño. Mientras tanto e trabaonan lo continua y poco poco pueblo ta bay ripara con e Anochi Real na Bushiribana ta cuminsa haya su forma. Tur cos ta culmina den e espectaculo cu un y tur riba nos isla ta invita pa bay disfruta di dje completamente gratis.





ARUBA IN STYLE 2013 EXITOSO

Den fin di siman cu a pasa Aruba tabata e anfitrion pa e di tres edicion di Aruba In Style. Un fin di siman yena cu glitz y glamour, diseñador y modelo local y internacional, musica, show, cocktails, y sin lubida e presencia di un grupo grandi di prensa local y internacional. Despues di un kick-off party tremendo diahuebs anochi, Aruba In Style diabierna anochi a transforma e pool deck di Renaissance Aruba Resort & Casino den un pasarela moderno cu musica di DJ Jeimy. E coleccion di diseñadora local Berjeny del Mar, di diseñadora di Project Runway Layana Aguilar, y di Agua Bendita a wordo presenta pa top models di Venezuela y di KOMA Models Aruba. Diasabra den dia a toca turno na Beck Dutch Caribbean y Kenneth Cole durante un High Tea event na Pago Pago Restaurant na Westin. Anochi tabata pa Oakley, BCBGeneration, Gottex, Eva Zissu y Arubianas rond di pool di Westin Aruba Resort cu musica di DJ Nutzbeatz sigui pa a revelacion di e cover di Bacchanal Magazine. Riba e anochi aki AIS tabata tin e honor tambe di tin presencia di Minister Otmar Oduber. Tur anochi a culmina den Confessions Nightclub caminda cu un y tur a goza riba e ritmo di Dj Jeimy y Dj Nutzbeatz. Diadomingo Aruba In Style a termina den forma di un cocktail reception sigui pa un fabuloso dinner na Benihana. E prensanan internacional por a goza di un programa excitante caminda cu banda di cubri Aruba In Style, nan a conoce nos isla disfrutando di un mainta riba boto cu Red Sail Sports, paddle board cu Vela, y off road cu ABC Tours. Aruba In Style kier a gradici



Aruba Tourism Authority, Westin Resort Aruba, Renaissance Resort Aruba, Chivas, Insel Air, Tiara Air Aruba, Gianni's Group, Confession Night Club, Absolut Vodka, Red Sail Sports, Divi Resorts, Copa Airlines, Havana Club, Oranjestad Laundry, Intermezzo/Ethnika Spa, Diario y Diario tv, Penha, Pepia Est, y Viktoria Secret kende a kere den nan y cu a yuda haci e evento aki un biaha mas exitoso. Riba e potretnan por mira mas di e fin di siman cu a pasa.



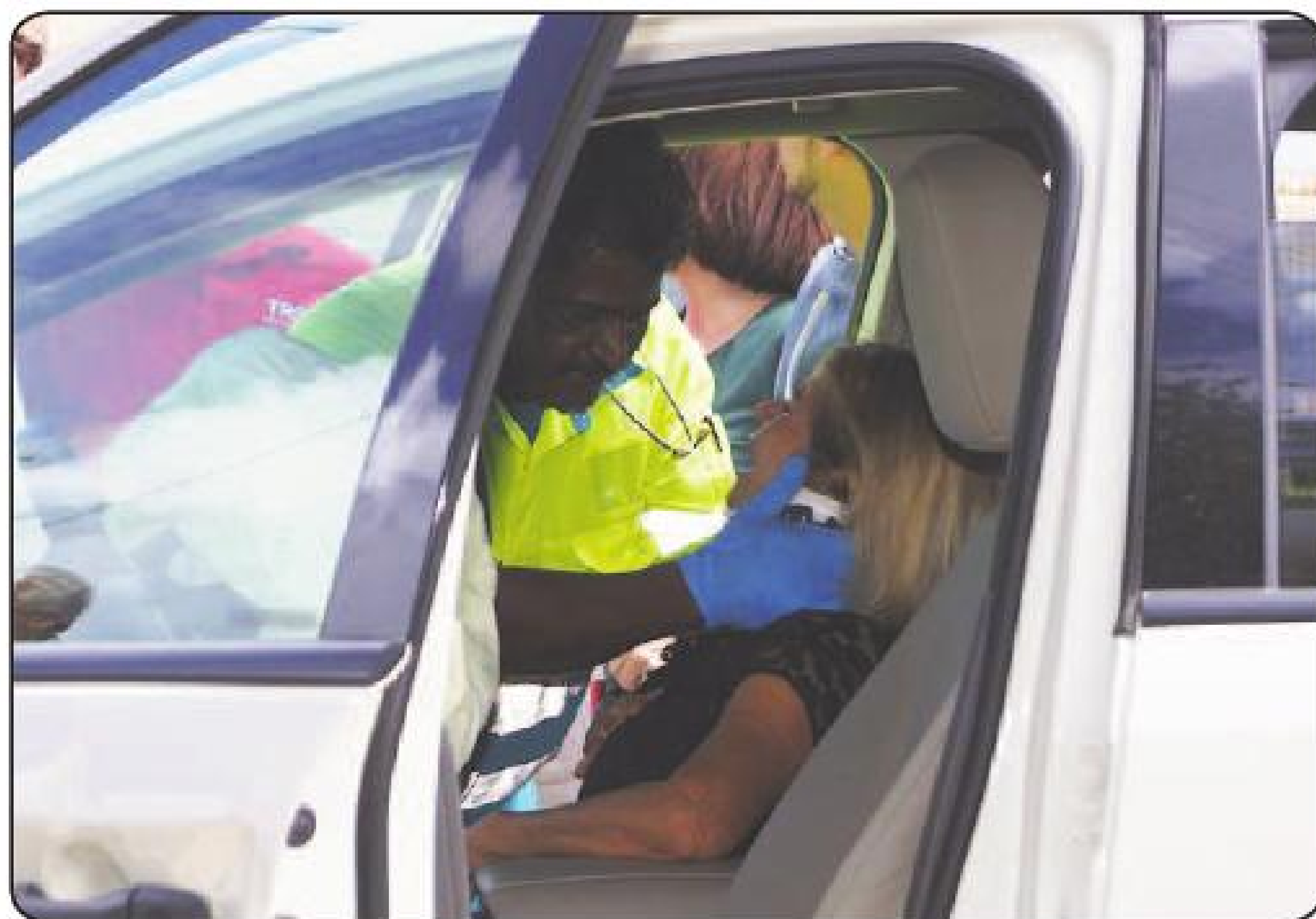


Suceso awe24.com

Accidente basta serio na Tanki Leendert

Diadomingo merdia a drenta informe di un accidente basta pisa na Tanki Leendert. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente entre 2 auto unda cu un Nissan Tiida a subi caminda sin a para ni duna preferencia na e Ford Edge cu tabata bini di panort. E impacto tabata fuerte y e chauffeur di e Tiida tabata semi inconsciente mientras e dama acompañante den e Fird Edge tambe a resulta herida. Na yegada di ambulance nan a atende ambos victima y a transporta nan pa hospital.















Suceso awe24.com

Auto a dal cabezante di St. Franciscus College den Apollostraat







Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Apollostraat. Mesora a dirigi tanto polis cu ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente unda un auto a dal un peaton. Na yegada di ambulance nan a atende e victima cu tabata levemente herida.

Polis a atende un choller cu aparentemente tabata full sunu





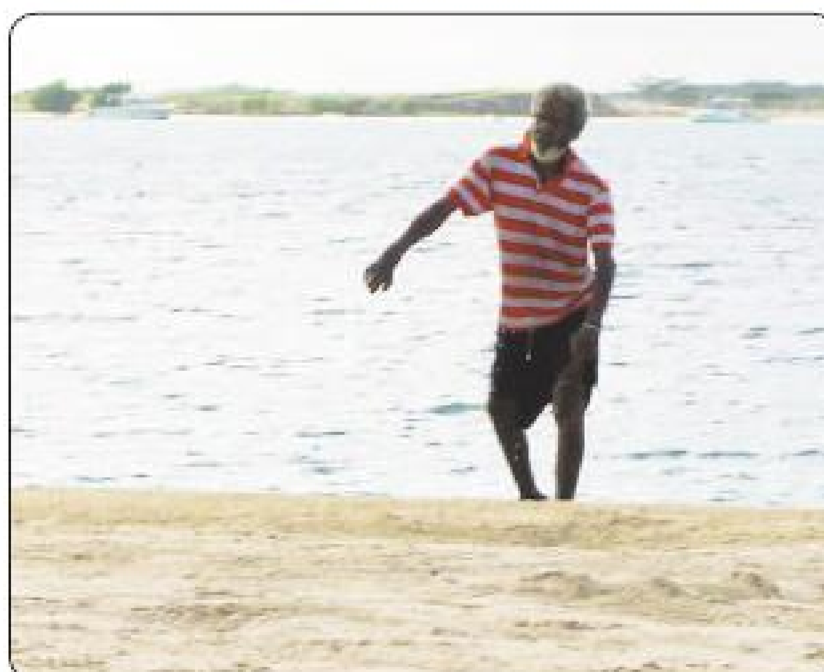


Diabierna mainta a drenta informe cu tin un choller completamente sunu ta cana den Hendrikstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e choller na un skina sinta, pero e tabata na jockey cu un flanel. Polis a core cune pa e bay direccion di Rancho bek.

Suceso awe24.com

Polis a bay pa un homber di edad drumi na e beach





Diahuebs mainta a drenta informe di cu tin un homber di edad drumi na e beach pazuid di e ex-cas di gobernador. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Pero debi cu a drenta mas asistencianan cu mas prioridad na momento cu e patruya a bay atende e caso aki ya e persona a lanta y a bandona e sitio.

Ki mishi un mucha pensa na haci algo asina?

Muchanan ta drumi riba e railsnan



Diahuebs atardi un di nos colaboradornan a nota con un mucha a tribi di bay drumi riba e railsnan di e tram. Mesora el'a saca foto di esaki y den algun minuut despues e tram a pasa eynan. Increible cu muchanan ta pensa cosnan asina!

Ladronnan a kibra drenta horta na un cas na Bona Vista





Recientemente ladronnan a kibra drenta horta na un cas na Bona Vista na Calabas. Patruya a bay na e sitio y a comprende cu ladronnan a kibra drenta horta den e cas. E dama D. a declara cu e hunto cu su 2 amiganan cu tambe ta biba na e cas. Nan a cera e cas bon y a sali poco prome cu mey anochi y pa mas o menos 2'or di madruga ora nan a regresa nan a ripara cu desconocidonan a kibra drenta horta den su cas. Nan a bay cu diferente aparato electrico.

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

Suceso awe24.com

Hoben droga ta cruza caminda dilanti autonan







Diahuebs mainta a drenta informe cu tin un persona sospechoso actuando raro den e area di Beatrixstraat y Long Fellowstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya nan a ser informa pa algun persona cu e sospechoso aki a bay pazuid pa cruza caminda direccion lama. Na e Linear Park un grupo di hende a señala un persona cu ta actuando raro cruzando caminda, bay bin pa loco sin waak trafico. Polis a logra mire y mesora a bay gare pa asina atende cune. E agentenan a nota cu e tipo aki lo tabata bao substancia di un of otro droga. Nan a boei e ya cu e persona aki no por a para keto y a wante riba vloer te ora e transporte yega.

Tristeza:

Pareha turista di Alemania victima di kiebro y ladronicia







Diabierna atardi a drenta informe di un caso di kiebro cu ladronicia na pia di Hooiberg. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un pareha Aleman cu a yega Aruba ayera pa prome biaha y ya awe a haya su prome Aruban Experience unda cu ladronnan a kibra bentana di su auto. Nan a bay cu nan rugzak den cual e tabata tin un paar di slof y e serbetenan pa seca curpa. Nan no a gusta cu esaki a sosode cu nan y net riba e prome dia di nan prome viaha cu nan a bini Aruba.

Suceso awe24.com

Ladron a destrui bentana di tur auto cu glas tinted na Tanki Leendert







Diasabra madruga a drenta informe di cu desconocidonan lo a destrui bentana di autonan staciona na un cas. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un total di 6 auto na 5 cas banda di otro cual a bin haya sa den oranan di madruga. Mas despues si a drenta informe di otro autonan tambe destrui. Tur e autonan aki cu a ser destrui pa coincidencia ta autonan cu glas tinted. Segun nos por a compronde cu e ladronnan aparentemente no a bay cu nada for di e autonan aki.





ORANGE MATRASSEN FABRIEK

Nos ta fura tur stoel, matras y box
Nos ta traha tur tamaño di matras y box
Nos ta fura set di sala, Tv Chair, Comedor y Auto
BON TRABAO BON PRIJS GARANTIZA!

Olijfistraat 23D, Dakota
Tel: 588-7468 / 592-3344



Suceso awe24.com

Na Macuarima:

Un auto Suzuki a pasa dal riba un sosten di palo di luz y sigui core lagando grill atras





Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Macuarima. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un vehiculo di e marca Suzuki cu a perde control y baha caminda. El'a bay dal riba un sosten di palo di luz y despues sigui core bay, lagando e front grill di su auto atras. Polis ta sigui investiga e caso aki.



Durante warda di Ploeg 4 di Distrito 4 ningun hortamento mas





Ultimo dianan por tende di masha ladronicia cu ta tuma lugar na warda di polis di Santa Cruz. Diasabra anochi manera cu e ploeg 4 di distrito 4 a subi warda a declara un guera contra ladronicia for di warda di polis. Manera cu e sospechoso a presenta banda di Shahai nan a inicia cu e vigilancia y a raporta esaki mesora na esnan paden y “BINGO” .Paden nan a captura un sospechoso di ladronicia di piezanan di auto confisca. Ademas polis a confisca e vehiculo di e sospechoso tambe. Manera ploeg 4 mes a bisa “horta for di warda di polis durante nos warda IT AIN'T GONNA HAPPEN”. Tambe “jump the gate and you meet us face to face”.

Red Event
Aruba Heart Foundation ta presenta lectura pa tur Hende Muher cu informacion nan valioso tocante “Curazon”
Nos ta pidi tur hende muhe bin bisti na cora of algo cora. *Lo tin premio na final di e lectura.*

1
Atia
Oranjestad
November 14, 2013
7:00 pm – 9:00 pm

2
Club San Martin
St. Cruz
November 20, 2013
7:00 pm – 9.00 pm

Aruba Heart Foundation
Stadionweg #11 582-HART

Brazil Taekwondo Stichting a cuminza subi caya cu e calender di aña 2014

Brazil Taekwondo Stichting a lanza e calender na luna di September y a cuminsa subi caya cu e benta di e calender di aña 2014. Despues di a lanza e calendar na luna di September, Brazil Taekwondo Stichting tabata basta ocupa organizando e Best of the Best Powerade Taekwondo Cup 2013 y e fiesta di Brazil Taekwondo Stichting Gone Wild pa recauda fondo pa aña 2014. Awor cu no tin niun otro actividad pa e aña aki a cuminza cu e benta di calender na unda cu e atletanan a subi caya y a cuminza na e pump station di Valero na Savaneta y e pueblo tabata coopera y cumpra e bunita calendar di aña 2014 pa asina duna nan aporte na Brazil Taekwondo Stichting. Un danki ta bay na tur esnan cu a cumpra e bunita calendar aki. E dianan aki nos dilanti e team di Train Hard Fight Smart lo sigui cu e benta di calender pa asina sigui recauda fondo pa aña 2014.















Campeonato Hubenil di Volleball a cuminsa

Diadomingo dia 10 di November campeonato hubenil den volleyball a cuminza. Den categoria damas U-15 Britannia Tornado a hunga contra Unistars. Britannia a supera e muchanan di Unistars cu score di 2-0 (25-10; 25-8). E chikitonan tabata tin poco problema cu e grandura di e veld, p'esey a dicidi cu nan por para un poco den veld pa serve e bala over di e net. Pero e wega tabata masha gracioso pa waak. Nos ta spera cu nan por sigui asina y pronto lo tin otro team duro riba veld. Den e categoria di damas U-18 nos a mira dos team cu ya tin mas aña ta hunga. Den e damistanan di Britannia tabata Shaira Mackay yuda pa Isayra Gutierrez kendenan a domina e wega cu nan smashnan. E score a sali 2-0 pa Britannia Tornado cu setnan 25-8; 25-10. Den categoria di Cabayeros U-19 Atom Boys no por a cera 6 hungador riba tereno y nan a perde pa default contra Centro di Bario Noord. (2-0; 25-0; 25-0). E weganan di hubenil lo semper riba diasabra cu diadomingo, pa motibo cu wega den siman por ta stroba trahamento di huiswerk, of yega laat school pa su mañan. Otro siman diasabra dia 16 di November tin:

16:00 (ora) D-U-15 Britannia vs Volvox / C-U-19 La Fama vs Atom Boys

17:00 D-U-18 Britannia vs Gazelles / C-U-19 CBN vs Unistars

Diadomingo 17 di November

12:00 D-U-15 Volvox vs Unistars / C-U-18 Cruzeiro vs Gazelles

13:00 C-U-19 Unistars vs Atom Boys / C-U-19 La Fama vs CBN

Mirando e entusiasmo y bon ambiente cu ta reina riba veld, nos ta spera cu e campeonato hubenil ta bira un temporada dushi pa nos hobennan.















Sorteo di dia : 11 November 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 6256	1. 2788	**1. 9534**	1. 9955	1. 6273
	2. 8277	2. 8000		2. 4984	
	3. 8740	3. 4214		3. 0709	
Lotto		**04 – 06 – 15 – 22 – 28**			
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac		**1. 7198 Sagitario**			

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Home sweet home real estate

Ta bende / for sale
cas na Papilon, St.Cruz,
3 kamber/2 baño/
eigendom, 645m2,
awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home sweet home real estate

Ta Bende/ for sale
cas Wayaca Residence
3 kamber / 2 banjo /
eigendom,316m2,
awg: 240.000,00
Yama: ashna 5929966

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFOR, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALLON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

Rabco

Medical & Home Healthcare Services

Semi Automatic Blood Pressure Monitor

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 297-5826651 - Fax 297-5826567

Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc. y principalmente nos ta specializa den furamento y reparacion di matras. Nos ta duna servicio di upholstery en general. Nos lema di trabao ta un bon servicio y e calidad garantiza. Nos ta situa Catiri #5 of pa mayor informacion yama nos na tel: 585-5751/ 563-6249 of email nos na:

professionalupholsterygloria@hotmail.com

TA BENDE



JMC Dump Truck (2006)
Afl. 9500,- O.B.O.
Cel: 5926840

TA BUSCA URGENTE

Casnan den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Noord
Playa pa nos clientenan.
Tuma contacto na 568-1801

TA BENDE

Roll di papel tipo corant
Ta varia segun roll:
175/150/100 florin
Ta wordo usa pa paketa caha, traha pesebre y varios otro tipo di uso.Pa mas info yama:585-9500

TA BENDE

un porco homber di rasa 12 luna bieu afl.300,--etc
un sienta pa cabai western Afl.500,--
un cabay jong afl.2000,--
un piano casi nobo afl.1000,--
un cama di dos persona di palo cedro cu cabez di reki y colchon afl.1000,--
un set di sala semi cuero den bon condicion afl.800,--
un cama di dos persona y colchon(bruto)afl.400,--
un cama di un persona cu corchon afl.300,--
mas info:594-4953

Ta haci trabao

di coriente, verf, welder, drecha dak, carpinte, hasi cura limpi y kap mata ect. Yama : 563-8188 of 5851147.

TA BUSCA

MESTER URGENTE PA NOS CLIENTENAN CASITANAN PA HUUR TE CU 1300 ENTRE SANTA CRUZ Y TANKI LEENDERT. PA MAS INFO YAMA 568-1801

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

VENEZOLANOS TURISTAS

Se renta apartamento en zona turistico
2 habitaciones, baño, sala, cocina, aire acondicionado
Inclui servicio de agua y electricidad
$ 100.00 por dia
Telefono: 739-0101

TA BUSCA



Un estilista profesional
Salario atractivo

Pa mas info yama:
738-0101

Suceso awe24.com

Mainta despues di e tiramento na Tanki Leendert:

Polis a bolbe bay, pa hobennan cu no ta envolvi

Diadomingo mainta un rato despues cu solo a sali, polis a bay atrobe na e cercania unda algun tiro a cay. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un of mas hoben na cas (unda asesinato a tuma lugar algun luna pasa) cu nan no ta envolvi den e tiramento den oranan di madruga. Mas recherche a ser inclui den e investigacion y polis tin alto prioridad pa e caso aki pasobra e reglamento di cuenta aki por sigui den transcurso di dia of anochi. Polis ta riba un alerta pa cu esaki. Un otro informe cu nos a ricibi cu posiblemente ta trata di e mesun arma caliber 9mm automatico aki cu a ser usa pa e asesinato algun luna pasa den vecindario.



Dama turista a verzwik su pia ora el'a hala atras pa saca foto



Diadomingo merdia a drenta informe di un incidente banda di Royal Plaza. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya ya caba ambulance tabata na e sitio. A bin resulta cu e dama kier a bay saca foto y a hala atras sin wak. El'a perde un stoepi y a cay verzwik su pia.

23 DEC 2013
JERRINO BASS
B-DAY CELEBRATION
D'-LICIOUS
ERA OUTENTIKO
ROBERT JEANDOR
Y SU SOLO BANDA
GENIE LEVEL UP DJS
AT RENAISSANCE
9:00 PM TILL ...
TICKET: SPECIAL 100 FL
OUTLETS: VALERO PALM BEACH, VALERO BLVRD, VALERO ST. CRUZ, VALERO ESSOVILLE
DIARIO

IT CAN HAPPEN IN A SECOND
DON'T TEXT AND DRIVE

KIWANIS CLUB OF ARUBA
KIWANIS INTERNATIONAL

Drive for life...

10% di descuento cu e coupon aki

Sharas
Stetic Center



"Tu Belleza y tu Salud es Nuestra Pasion"

Nuestros Paquetes de Temporada

Paquete Adelgazante Luna 1:
- *Desintoxicación del Organismo*
- *Plan nutriconal según tipo de sangre*
- *Ocho masajes reductores anticelulitis full cuerpo*
- *Ocho vacunterapia*
- *Ocho maderoterapia*
- *Ocho drenaje limfatico full cuerpo*
- *Ocho secciones de sauna*
- *Cuatro secciones manta termica infraroja*
- *Dos parafango*

Awg 500 Obsequio; un Ultracavitacion

Nota:
Todos los paquetes son full mes de Lunes a Viernes

Sara Rigot
Phone: 5628508 • Pin2829440B
Adress: beaujonstraat 23
E - mail: sararigotwiesner@hotmail.com

TA BUSCA

Nail Technician
ta huur mesa
den un salon renombra
si bo ta seriamente
interesa
yama tel:585-6988

TA BENDE

Chihuahua
puppies macho.

Pa mas info
yama 594-0435

W.W. Car air conditioner Repair

Specialista den reparacion di air-condition pa auto
Ta notifica su clientenan ampilacion di su servicionan
Manera: Service injectors, scan auto complete,
troubleshoot electrical problem, tune up motor
Yama nos nan 585-9135 / 560-5331 / 560-5005 pa un
cita. Nos ta situa na Sabania Abao 35



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

ALEJANDRO DUQUE

Kier a invita: Tur su fiel cliente pa pasa.
Conoce su peluqueria nobo.

PELUQUERIA
ART & BEAUTY
clinic

Situada en Santa Cruz 111B (Banda di).



(Richelle Beauty Vision).

Tel: 587-1886/5681467

J E G A !

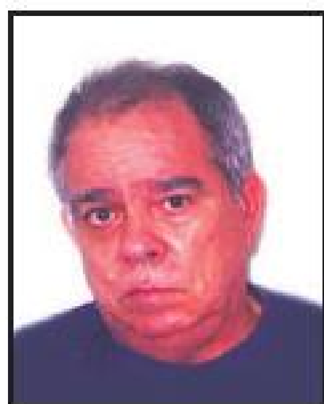


• CORTES • MANICURE • PEDICURE • TINTES • KERATINA



Gradicimento y invitacion

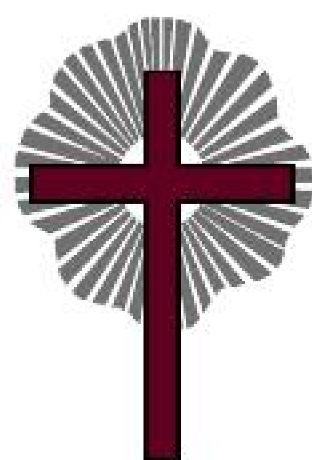
Pa medio di su yuinan y famia Yarzagaray - Giel ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima



IRVING BALDWIN YARZAGARAY
"Chunga"

Un gradicimento special ta bay na Esperanza Boada, Magalie Tromp, Wit Gele Kruis, ambulance, tur e dokternan y verpleegsternan di HOH pa nan atencion duna.
Alavez nos ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa na Kapel di Alto Vista cu lo tuma lugar awe diamars 12 di November pa 5:30pm despues di misa tin un rosario na cas Monserat 31.

Boso presencia ta altamente aprecia.





FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128

TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa asisiti na un **Santo sacrificio di misa**. Laga nos bin mas cerca nos tata Celestial.
Y nos Mama Maria pa gradicinan pa tur e favor nan recibi.

DIA **13 DI NOVEMBER 2013**
ORA **7'OR DI ANOCHI**
LUGAR **SITIO DI ORACION**

Corda trece misal di pueblo



Oracion pa reza tur dia pa Dios cuida nos dushi pais Aruba

Den nomber di Cristo Hesus nos ta acerca bo Tata y nos ta pidi bo, tene misericordia cu nos y cu nos pais Aruba. Awe nos ta pidi bo Señor, pa pone un biaha mas bo bista amoroso riba Aruba purifica nos pais Aruba, di tur mancha di maldad, libera Aruba di tur acto di scuridad y di tur actonan diabolico.
Laga bo angelnan campa rond Aruba, cubri Aruba.
Spirito Santo guia y proteha cu bo luz divino tur cu ta y cu tabata biba na Aruba pa un dia nos por topa atrobe den bo Reino celestial. Amen

Mensajes

Como baja la lluvia y la nieve de los cielos y no vuelven allá sin haber empapado y fecundado la tierra y haberla hecho germinar, dando la simiente para sembrar y el pan para comer, así será la palabra que salga de mi boca. no volverá a mí sin haber hecho lo que yo quería, y haber llevado a cabo su misión.
is 55,10s

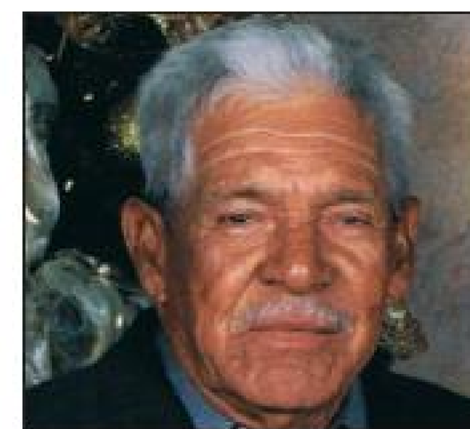
Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
" Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Roman Ras
6 Februari 1927 - 10 November 2013

Na nomber di su:

Esposa:
Gilibertha Ras Rafini

yiunan:† (Fincho) Rufino Ras & yiunan
(Joy) Roland Ras /esposa (Ena) Teresita Ras & yiunan
(Boy) Gorge Ras / pareha Beatriz Becerra & yiunan
(Leo) Robert Ras /esposa Adrienne Ras & yiunan
(Randy) Haime Ras /esposa Marcia Ras & yiunan
Manera un yiu: (Michel) Maikel Ras /pareha Joandra Stamper & yiunan
Nieto/Nietanan:
Tamara Ras – Thalia ras
Hairo Ras & pareja – Omar Ras – Danny Ras /esposa Roxana Ras & yiunan
Gereld Ras/esposa Jenny Ras & yiunan – Jeritsa Ras
Mikaela Ras – Rufino Ras – Rufo ras
Shakira Ras – Rene Ras – Richard Ras – Rayvon Ras – Randolf Ras
Bisanietonan/Nieta:
Jayon Ras – Darxion Ras – Darxien Ras
Tanta grandi: Colin Solognier
Bisinia stima:
Tito Flores, esposa Lourdes Flores & yiunan
Amigonan di cas:
Kai de Cuba, Charlie Dankerlui, Yo Ras
Amigonan di Zwaart Mangel camping ranch:
Bubu / esposa Irma Curiel & yiunan, Boilo Maduro, John Cornet
Buchi Geerman, Nadi Rasmijn
Demas famia:
Ras-Rafini-Briezen-Geerman-briezeno-Maduro-Lopes-Ridderstap-Kock-Iruasquin-Hoek
Flores-Greaux-Faro-Rasmijn-Werleman-Koolman-Solognier-Croes-Stamper-Curiel-Medona y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 14 November 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Parish Hill Weg 12 y di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Adres pa condolencia:Parish Hill weg 12 awe diamars 12 November 2013 di 7'or pa 9'or di anochi
the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas
Diarazon 13 November 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabanza,
glorifik'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Hugmar Fitzgerald Baarh

***16-04-1985 †29-10-2013**

Acto di entiero y di ricibi condolencia lo wordo anuncia despues

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Señor ta anuncia fayecimento di



Carmen Maria Ras

*19-10-1927 +10-11-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Invitacion

Mayornan di defunto Livino Rasmijn
ta invita famia, amigo y conocirnan
pa asisti na un santo sacrificio di misa
pa recorda su fecha natal
diaranson 13 di November 2013
pa 7or di anochi na misa Inmaculada
Concepcion na Sta Cruz.



Livino Rasmijn

*13-11-1968 +01-10-2013

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su esposa, yuinan, nieto y nietanan y demas famia nos ta duna un danki di curazon na tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Rene Francois Medonne

Nos ta invita pa compaña nos pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diarazon 13 di November pa 6 or di anochi y diaberna 15 di November 6:30 di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas. Diasabra 16 di November 7:00 di anochi na Kapel Emmanuel na San Nicolas.

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas: **Caya Lolita Euson 7.**

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Mensahe di Divino Niño Hesus

Bendicion na Mi escogido Reginald y na Mi generacionnan di mundo. Pa medio di Mi Tata Todopoderoso bendicion Mi rumannan stima, cu ta den e caminda di berdad di Dios, y cu ta pone boso criaturanan na prome lugar den caminda di Dios cu ta feliz den nan infancia te ora nan bira adulto y siña nan cu semper Dios ta na prome lugar den nan bida. Stima otro y duna otro paz y mira boso dilanti semper pa boso cu comete erornan cu por causa boso dolor y tristeza. Cu ta Dios ta boso refugio cu por cura boso erornan. P'esey laga nos tur ban cana hunto pa un mundo mihor den bista di Dios Tata Todopoderoso y nos sirbidornan di nos iglesia y pa pueblonan cu ta biba den eror y pidi paz pa tur nacionan pa trece bendicion den tur hogar na mundo y pa boso biba cu Amor pa otro y no rechaza ningun raza y ni pobernan y ni humildenan. Pa renoba boso curazon cu pureza. Pasobra memey di tur tormenta tin un lucha general, pasobra fundeshi di boso bida ta Cristo Hesus, E ta boso Refugio, E ta boso Salbador y ta honra boso den su Santo Nomber. Mi ta mira hopi cos robez cu hopi ta haci contra ley di Dios Tata. AMI Divino Niño Hesus ta pidi boso reflexiona na tempo, pasobra tempo di Dios ta hopi cerca pa binida di tempestadnan duro cu ta bin, pesey Mi ta pidi boso pa reza e Santo Rosario manera Mi a siña boso y pidi pordon pa henter mundo. AMI e Divino Niño, Hesus cu a bini di Spirito Santo ta habri mi halanan riba henter mundo pa proteha boso y nos criaturanan, Mi sirbidornan, Mi escogidonan. No lubida cu AMI ta boso Amigo cu nunca ta faya boso. Amen.

A traspasa cartera di Enseñanza na Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

"Mi ta hopi entusiasma pa sigui traha riba e tereno aki"





--Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni cu Minister mr. Drs. Arthur Dowers y diferente consehero cu ta traha na oficina di e mandatario, relaciona cu e cartera di enseñanza. Durante e reunion aki a haya oportunidad pa splica kico ta e maneho y e diferente proyecto cu a wordo stipula den e ultimo 4 añanan. E informacion aki a wordo pasa na su persona y pa e personanan cu lo bay sigui cu e trabaonan aki. Despues di e reunion aki Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a haci un bishita na Departamento di Enseñanza Aruba (DAE) caminda el'a keda ricibi pa directora, sra. Anne-Marie Proveyer-Groot hunto cu algun miembro di maneho. Despues di un introduccion minister hunto cu su team a haya un recorido den e edificio di DAE. Akinan minister a cera conoci cu diferente personal kendenan a splica un tiki di nan trabao. Segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, e lo pasa bishita cada school lo cual ta bay tuma su tempo, pero ta hopi importante pa e combersa personalmente cu mas maestro y studiantenan cu ta posibel. Banda di esey tin e sindicato SIMAR cu tambe ta un stakeholder hopi importante. Lo sinta cu e directiva pa pasa door di nan puntonan di atencion. El'a agrega cu lo sinta cu cualkier otro stakeholder cu ta wordo identifica como un partner hopi importante. E meta ta pa sigui traha riba tur loke a wordo cuminsa den e ultimo 4 añanan y tambe pa sa con por mehora esakinan mas ainda. "Esey ta bay ta e trabaonan pa e proximo 4 añanan cu mi lo haci sigur cu hopi energia, hopi dedicacion y amor y kizas trece un otro aspecto. Esey ta e bista di un mama cu tambe tin dos yiu cu ta bay school. Kizas esey toch lo trece un otro perspectiva cu pa mi ta importante pa e aspectonan aki bin pa dilanti como cierto cosnan cu bo ta waak y cu bo por trece toch e angulo eynan", e mandatario a manifesta. Finalmente el'a laga sa cu e ta hopi contento cu por a sinta scucha, papia y trece e deseonan dilanti pa asina por sigura un mihor futuro pa nos muchanan. "E tarea di enseñanza ta pa transforma un spiel den un bentana. Esey kier meen cu si bo ta waak cosnan solamente bo dilanti bo ta waak e reflexion di bo of bo ta waak pafor mas leu di esey. Esey eigenlijk ta loke educacion ta logra di haci y ta habri e mente mas hopi posibel".







